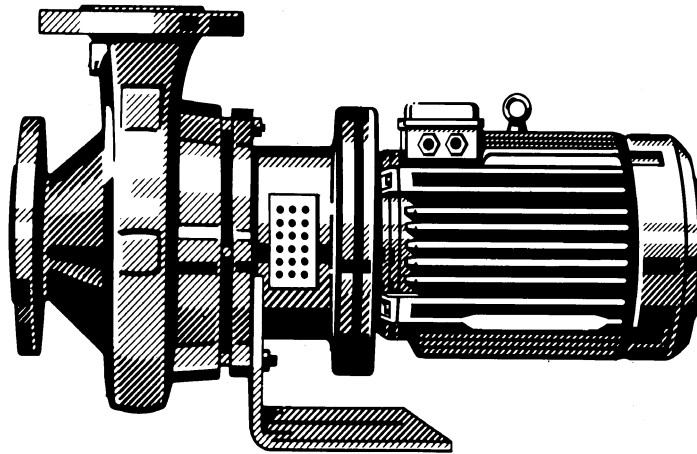


Blockpumpen



Einsatzgebiete

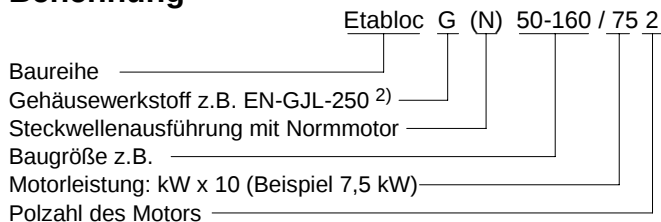
- Wasserversorgung
- Beregnung
- Bewässerung
- Entwässerung
- Heizung
- Klima
- Trinkwasser
- Brauchwasser
- Heißwasser
- Kühlwasser
- Schwimmbadwasser
- Meerwasser
- Löschwasser
- Brackwasser
- Kondensat
- Sole
- Öle
- Reinigungsmittel

Betriebsdaten

Q	bis 550 m ³ /h, 153 l/s
H	bis 95 m
t	-30 bis +140 °C
p ₂	bis 16 bar ¹⁾

1) Die Summe aus Zulaufdruck und Förderhöhe im Mengennullpunkt darf den genannten Wert nicht überschreiten.
Bei Etabloc BN p₂ ≤ 10 bar. DN₁ 200, PN 10.

Benennung



2) nach EN 1561 (vorher: GG-25)

Wellendichtung

Gleitringdichtung nach DIN 24 960.

Bauart/Ausführung

Spiralgehäusepumpen, einstufig³⁾, mit Leistungen nach EN 733. Welle im Bereich der Wellendichtung mit auswechselbarer Wellenhülse, Spiralgehäuse und Laufrad mit auswechselbaren Spaltringen⁴⁾.

3) Etabloc 32-23 zweistufig

4) ausgenommen Etabloc 25-20 und 32-23

Etabloc GN, MN, SN, BN, CN

Pumpe und Motor zu einem Blockaggregat verflanscht, mit Normmotor.

Die Pumpenwelle ist mit der Motorwelle starr verbunden.

Etabloc G, M

Pumpe und Motor zu einem Blockaggregat verflanscht, mit gemeinsamer Welle.

Antrieb

Standardausführung Etabloc N

oberflächengekühlter KSB-IEC-Drehstrom-Kurzschlußläufermotor.

Wicklung: bis 2,2 kW 220-240 V/380-420 V
ab 3 kW 380-420 V/660-725 V

Bauform: bis 4 kW IM V1
ab 5,5 kW IM V15

Schutzart: IP 55

Wärmeklasse: F mit Temperaturfühler: 3 Kaltleiter

Betriebsart: Dauerbetrieb S1

oder

oberflächengekühlter Drehstrom-Kurzschlußläufermotor wie vor beschrieben, jedoch westeuropäisches Markenfabrikat nach unserer Wahl.

Explosionssgeschützte Ausführung Etabloc N

oberflächengekühlter IEC-Drehstrom-Kurzschlußläufermotor, westeuropäisches Markenfabrikat nach unserer Wahl.

Wicklung: bis 1,85 kW 220-240 V/380-420 V
ab 2,5 kW 380-420 V/660-725 V

Bauform: bis 3,3 kW IM V1
ab 4,6 kW IM V15

Schutzart: IP 55 oder IP 54

Zündschutzart: EExe II

Temperaturklasse: T3

Betriebsart: Dauerbetrieb S1

Standardausführung Etabloc G, M

oberflächengekühlter KSB-Drehstrom-Kurzschlußläufermotor mit verlängerter Welle, mit Spezialflansch.

Wicklung: bis 2,2 kW: 230/400 V
ab 3 kW: 400/690 V

Bauform: bis 4 kW: ohne Fuß
ab 5,5 kW: mit Fuß

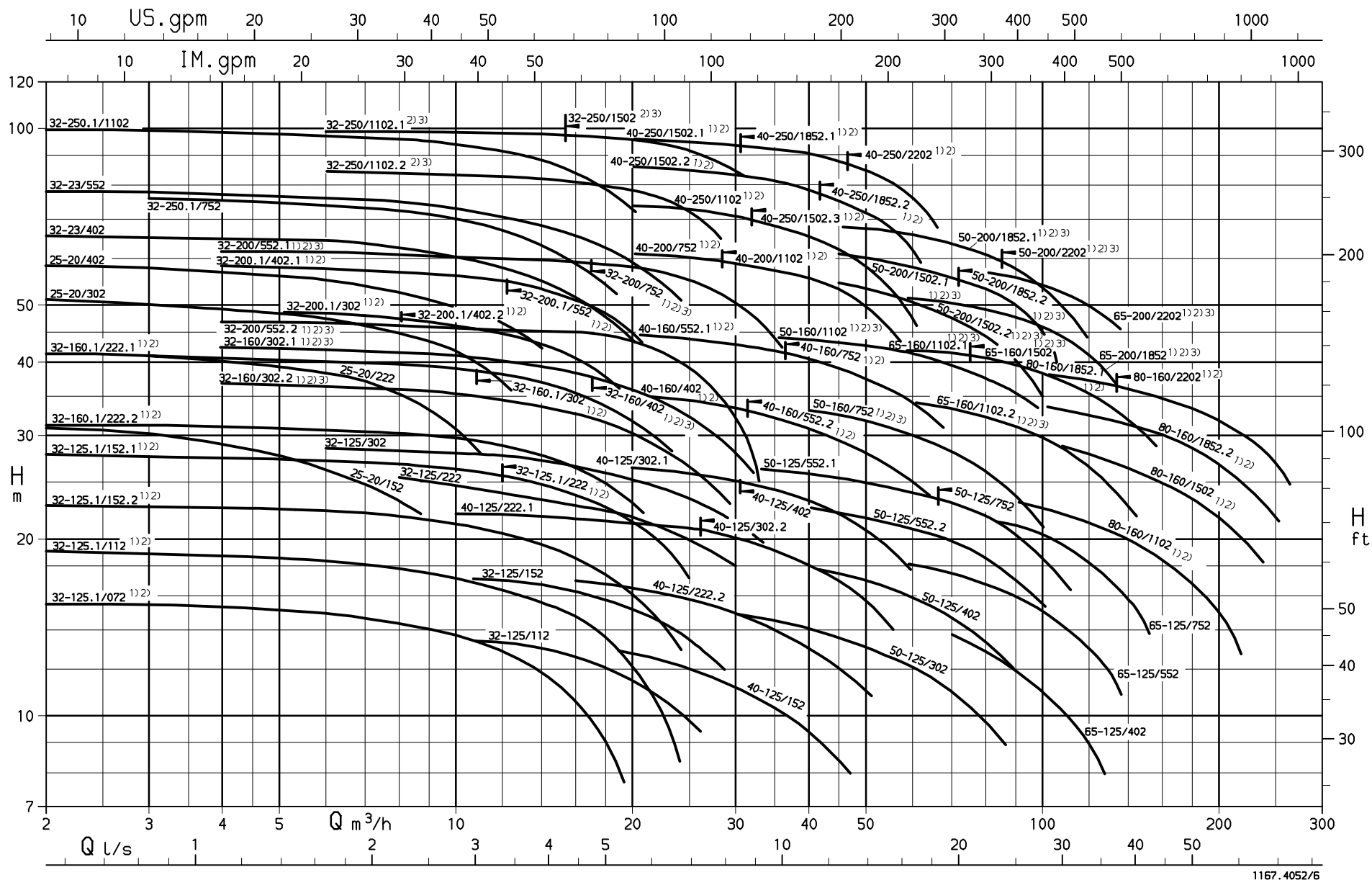
Schutzart: IP 55 oder IP 54

Wärmeklasse: F

Betriebsart: Dauerbetrieb S1

Berührungsschutz

Abdeckplatten an Antriebslaterne nach EN 294.



Lieferbar auch in:

Also available in:

Egalement livrable en:

Anche consegnabile in:

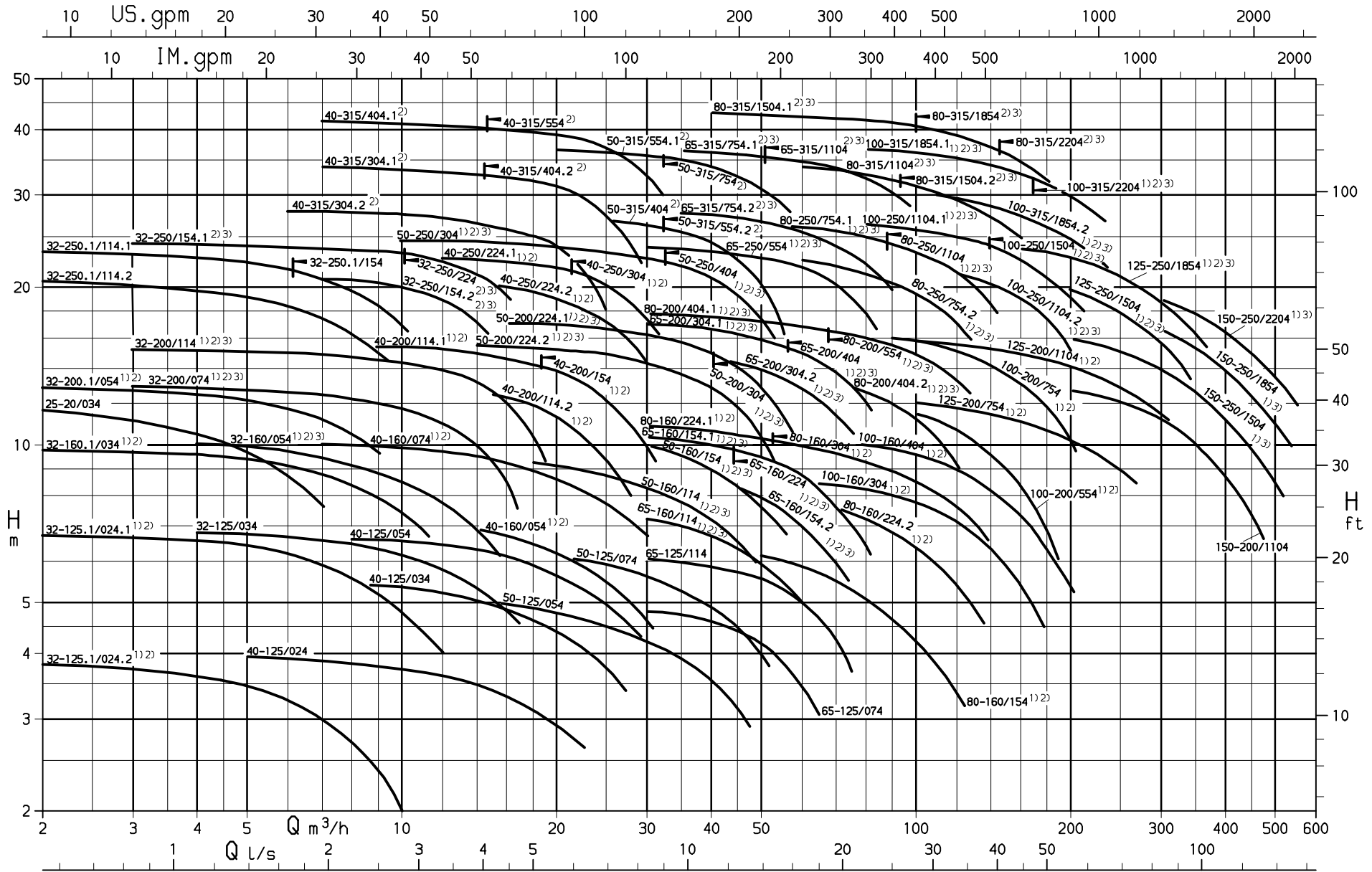
Ook leverbaar in:

También disponible en:

1) Zinnbronze / Tin bronze / Bronze ordinaire / Bronzo allo stagno / Tinbrons / Bronce al estaño

2) Sphäroguß / Nodular cast iron / Fonte nodulaire / Ghisa sferoidale / Nodulair gietijzer / Fundición esferoidal

3) Chrom-Nickel-Molybdän-Stahlguß / Cast chrome nickel molybdenum steel / Acier coulé au nickel-chrome-molybdène / Acciaio fuso al cromo-nickel molibdeno / Chroom-nikkel-molybdeen gietstaal / Acero fundido al cromo-níquel molibdeno



1167. 4054/7

Lieferbar auch in:

Also available in:

Egalement livrable en:

Anche consegnabile in:

Ook leverbaar in:

También disponible en:

1) Zinnbronze / Tin bronze / Bronze ordinaire / Bronzo allo stagno / Tinbrons / Bronce al estaño

2) Sphæroguß / Nodular cast iron / Fonte nodulaire / Ghisa sferoidale / Nodulair gietijzer / Fundición esferoidal

3) Chrom-Nickel-Molybdän-Stahlguß / Cast chrome nickel molybdenum steel / Acier coulé au nickel-chrome-molybdène / Acciaio fuso al cromo-nickel molibdeno / Chroom-nikkel-molybdeen gietstaal / Acero fundido al cromo-níquel molibdeno

Werkstoffe

	Etabloc G, GN	Etabloc M, MN	Etabloc BN
Spiralgehäuse	Grauguß EN-GJL-250 ¹⁾	Grauguß EN-GJL-250 ¹⁾	Zinnbronze G-CuSn 10
Druckdeckel	Grauguß EN-GJL-250 ¹⁾	Grauguß EN-GJL-250 ¹⁾	Zinnbronze G-CuSn 10
Laufgrad	Grauguß EN-GJL-250 ¹⁾	Zinnbronze G-CuSn 10	Zinnbronze G-CuSn 10
Spaltringe	Grauguß GG	Grauguß/Bleibronze GG/G-CuPb10Sn	Bleibronze G-CuPb10Sn
Welle	Vergütungsstahl C45N	Vergütungsstahl C45N	Chrom-Nickel-Molybdän-Stahl 1.4571
Wellenhülse	Chrom-Nickel-Molybdän-Stahl 1.4571	Chrom-Nickel-Molybdän-Stahl 1.4571	Chrom-Nickel-Molybdän-Stahl 1.4571
Antriebslaterne	Grauguß EN-GJL-250 ¹⁾	Grauguß EN-GJL-250 ¹⁾	Grauguß EN-GJL-250 ¹⁾

	Etabloc SN	Etabloc CN
Spiralgehäuse	Sphäroguß EN-GJS-400-18-LT ²⁾	Chrom-Nickel-Molybdän-Stahlguß 1.4408
Druckdeckel	Sphäroguß EN-GJS-400-18-LT ²⁾	Chrom-Nickel-Molybdän-Stahlguß 1.4408
Laufgrad	Grauguß EN-GJL-250 ¹⁾	Chrom-Nickel-Molybdän-Stahlguß 1.4408
Spaltringe	Grauguß GG	Chrom-Nickel-Molybdän-Stahlguß 1.4408
Welle	Vergütungsstahl C45N	Chrom-Nickel-Molybdän-Stahl 1.4571
Wellenhülse	Chrom-Nickel-Molybdän-Stahl 1.4571	Chrom-Nickel-Molybdän-Stahl 1.4571
Antriebslaterne	Grauguß EN-GJL-250 ¹⁾	Grauguß EN-GJL-250 ¹⁾

1) nach EN 1561 (vorher: GG-25)

2) nach EN 1563 (vorher: GGG-40.3)

Etabloc N

große **Werkstoffauswahl**,
Grauguß, Zinnbronze,
Sphäroguß,
Chrom-Nickel-Molybdän-
Stahlguß

Gegenringträger aus
korrosionsfestem
Werkstoff, daher keine
Leckagegefahr

Servicefreundlicher,
robuster
KSB-IEC-Drehstrommotor

Spaltringe
servicefreundlich,
kein Verschleiß am
Gehäuse/Laufgrad

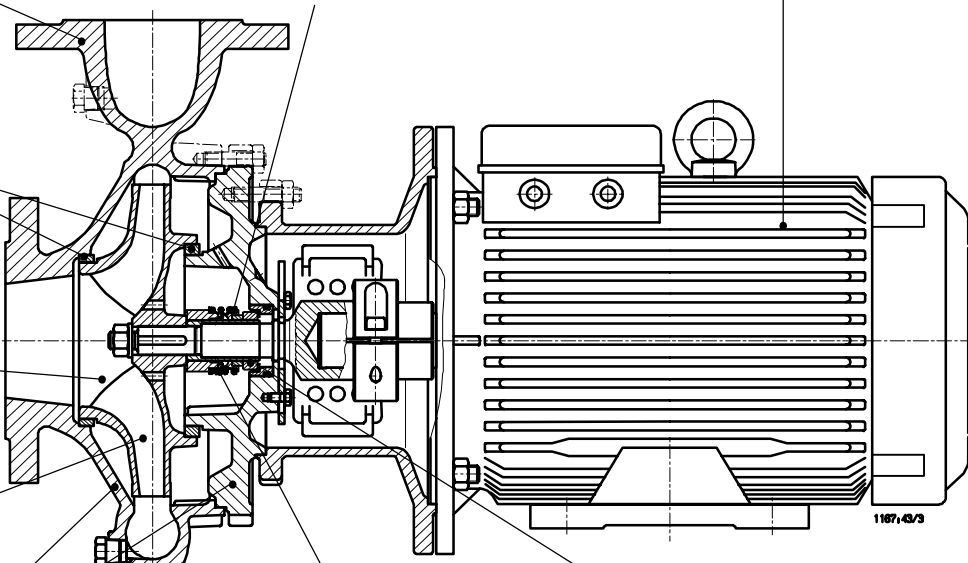
Laufgrad
mit optimierter Hydraulik,
hervorragenden
Wirkungsgraden

Zulaufgeometrie auf
höchste Saugfähigkeit
(NPSH) und bestes
Kavitationsverhalten
ausgelegt

Druckhülle auf 16 bar
für hohe Betriebssicher-
heit ausgelegt

betriebssichere
Normgleitringdichtung,
wartungsfrei

Wellenhülse
verhindert Verschleiß
an der Welle



						Etabloc:																			
						32-125... 32-160... 32-200... 32-250...		32-125... 32-160... 32-200... 32-250...		40-125... 40-160... 40-200... 40-250... 40-315...		50-125... 50-160... 50-200... 50-250... 50-315...		65-125... 65-160... 65-200... 65-250... 65-315...		80-160... 80-200... 80-250... 80-315...		100-160... 100-200... 100-250... 100-315...		125-200... 125-250...		150-200... 150-250...			
						XXXX		XXXX		XXXXXX		XXXXXX		XXXXXX		XXXX		XXXX		XX		XX			
						XXXX		XXXX		XXXXXX		XXXXXX		XXXXXX		XXXX		XXXX		XX		XX			
						XXX-		-XXX		-XXXX		-XXXX		-XXXX		XXXX		XXXX		XX		- -			
XXX-		-XX-		-XXX-		-XXX-		-XXX-		-XXX-		-XXX-		XXXX		XX		-X							
- - - -		-XXX				- - - - -		-XXX-		-XXXX		-XXX		- -XX		-X		-X							
Förderflüssigkeit	Einsatzgrenzen	Werkstoff Gehäuse/Laufrad					Wellendichtung Gleitringdichtung				Ausführungscode	Hinweise													
		Grauguß/Grauguß	Grauguß/Zinnbronze	Sphäroguß/Grauguß	Zinnbronze/Zinnbronze	CrNiMo-Stahliguß/CrNiMo-Stahliguß	U3BEGG	U3U3X4GG	Q1Q1X4GG	BQ1EGG															
		G,GN	M,M N	SN	BN	CN	6	9	10	11															
Wasser																									
Brackwasser ³⁾	t ± 25 °C p ± 10 bar				X				X		BN10	Chrom-Nickel-Molybdän-Stahliguß möglich													
Feuerlöschwasser ¹⁾	t ± 60 °C ⁶⁾ p ± 10 bar		X						X		M10, MN10	Bei Lieferung nach VdS-Richtlinie Rückfrage erbeten													
Heizungswasser ²⁾	t ± 120 °C p ± 10 bar	X								X	G11, GN11	Bei Einsatz als Umwälzpumpe nach DIN 4752: p _{max} ² 10 bar Bei Forderung zäher Werkstoffe: "S"													
Heizungswasser ²⁾	t ± 140 °C p ± 16 bar	X					X				G6, GN6														
Heizungswasser ²⁾	t ± 110 °C p ± 10 bar	X							X		G10, GN10														
Kondensat ²⁾	t ± 120 °C p ± 10 bar	X								X	G11, GN11														
Kondensat nicht konditioniert ²⁾	t ± 120 °C p ± 10 bar					X				X	CN11														
Kühlwasser ¹⁾ (ohne Frostschutzmittel)	t ± 60 °C ⁶⁾ p ± 10 bar	X							X		G10, GN10	offener Kreislauf: M10/MN10 vorsehen													
Kühlwasser pH-Wert ² 7,5 (mit Frostschutzmittel)	t ± 30-110 °C p ± 10 bar	X								X	G11, GN11	offener Kreislauf: M11/MN10 vorsehen													
Leicht verschmutztes Wasser ¹⁾	t ± 60 °C ⁶⁾ p ± 10 bar	X							X		G10, GN10														
Meerwasser ³⁾	t ± 25 °C p ± 10 bar				X				X		BN10	Chrom-Nickel-Molybdän-Stahliguß möglich													
Reines Wasser ⁵⁾	t ± 60 °C ⁷⁾ p ± 10 bar	X								X	G11, GN11														
Rohwasser ¹⁾	t ± 60 °C ⁶⁾ p ± 10 bar	X							X		G10, GN10														
Schwimmbadwasser; Süßwasser ¹⁾	t ± 60 °C p ± 10 bar	X							X		G10, GN10	Gilt auch bei Anforderung nach DIN 19 643													
Schwimmbadwasser; Meerwasser ³⁾	t ± 40 °C p ± 10 bar				X				X		BN10	Chrom-Nickel-Molybdän-Stahliguß bei t ≤ +25 °C möglich													
Talsperrenwasser ¹⁾	t ± 60 °C ⁶⁾ p ± 10 bar		X						X		MN10	Falls feststoffhaltig Rückfrage erbeten													
Trinkwasser ¹⁾	t ± 60 °C ⁷⁾ p ± 10 bar		X							X	MN11														
Teileentsalztes Wasser ²⁾	t ± 120 °C p ± 10 bar	X								X	G11, GN11														
Vollentsalztes (VE-) Wasser	t ± 120 °C p ± 10 bar					X				X	CN11	Reinheitsanforderungen sind nicht erfüllbar													
Vollentsalztes (VE-) Wasser als Kesselspeisewasser ²⁾	t ± 120 °C p ± 10 bar	X								X	G11, GN11														
Kälteträger, Kühlisolen																									
Kühlsole, anorganisch pH-Wert ² 7,5	t -30-+25 °C p ± 10 bar	X								X	G11, GN11														
Wasser mit Frostschutzmittel pH-Wert ² 7,5 ¹⁾⁵⁾	t -30-+110 °C p ± 10 bar	X								X	G11, GN11														

- Allgemeine Beurteilungskriterien bei Vorliegen einer Wasseranalyse: pH-Wert ≥ 7; Gehalt an Chloriden (Cl) ≤ 250 mg/kg. Chlor (Cl₂) ≤ 0,6 mg/kg.
- Aufbereitung nach VdTÜV 1466, zusätzlich gilt O₂ ≤ 0,02 mg/l
- Für Bauteile aus Bronze gilt:
Ammoniak (NH₃) ≤ 5 mg/kg, frei von Schwefelwasserstoff (H₂S); dafür kann die Einschränkung des Cl-Gehaltes entfallen.
Bei Nichteinhaltung der Grenzwerte Rückfrage erbeten.
- Frostschutzmittel auf Ethylen-Glykollbasis mit Inhibitoren. Gehalt: >20 % bis 50 % (z.B. Antifrogen N)
- Kein Reinstwasser! Leitfähigkeit bei 25 °C: ≤ 800 µS/cm, korrosionschemisch neutral
- Gleitringdichtung zulässig für t ≤ 110 °C
- Gleitringdichtung zulässig für t ≤ 120 °C

Auswahlbeispiel:

Gegeben: Reines Wasser 15 °C; Q = 50 m³/h; H = 20 m

Gefunden:

Werkstoff bzw. Ausführungsvariante (gem. obiger Tabelle) **Etabloc GN 40 - 125/402 GN 11**
 Baugröße (gem. Kennlinie 2900 1/min) _____
 Ausführungscode (gem. obiger Tabelle) _____

Auswahlbeispiel:
Gegeben: Heizöl EL 15 °C; Q = 50 m³/h; H = 20 m

Gefunden:

	Etabloc SN	40 - 125/402	SN 10
Werkstoff bzw. Ausführungsvariante (gem. obiger Tabelle)			
Baugröße (gem. Kennlinie 2900 1/min)			
Ausführungscode (gem. obiger Tabelle)			

Etabloc G, M 25-20, 32-23

Förderflüssigkeit	Einsatzgrenzen	Werkstoff Gehäuse/Lauf- rad		Wellendichtung Gleitringdich- tung		Ausführungscode	Hinweise
		Grauguß/ Grauguß	Grauguß/ Zinnbronze	BSVGG	BVEGG		
		G	M	4	7		
Wasser							
Heizungswasser ²⁾	t ± 110 °C p ± 10 bar	X		X		G4	Bei Einsatz als Umwälzpumpe nach DIN 4752: p _{max} ± 10 bar
Kondensat ²⁾	t ± 110 °C p ± 10 bar	X			X	G7	Nur Etabloc G 25-20
Kühlwasser ¹⁾ (ohne Frostschutzmittel)	t ± 60 °C ⁵⁾ p ± 10 bar	X		X		G4	offener Kreislauf: M4 vorsehen
Kühlwasser pH-Wert ² 7,5 (mit Frostschutzmittel) ³⁾	t -30-+110 °C p ± 10 bar	X			X	G7	Nur Etabloc G 25-20
Leicht verschmutztes Wasser ¹⁾	t ± 60 °C ⁵⁾ p ± 10 bar	X		X		G4	
Reines Wasser ⁴⁾	t ± 60 °C ⁶⁾ p ± 10 bar	X			X	G7	Nur Etabloc G 25-20
Rohwasser ¹⁾	t ± 60 °C ⁵⁾ p ± 10 bar	X		X		G4	
Schwimmbadwasser ¹⁾ Süßwasser	t ± 60 °C p ± 10 bar	X		X		G4	Gilt auch bei Anforderung nach DIN 19 643
Talsperrenwasser ¹⁾	t ± 60 °C ⁵⁾ p ± 10 bar		X	X		M4	
Teilsalzes Wasser ¹⁾	t ± 120 °C p ± 10 bar	X			X	G7	Nur Etabloc G 25-20
Kälteträger, Kühltöten							
Kühltöte, anorganisch pH-Wert ² 7,5	t -30-+25 °C p ± 10 bar	X			X	G7	Nur Etabloc G 25-20
Wasser mit Frostschutzmittel pH-Wert ² 7,5 ¹⁾⁵⁾	t -30-+110 °C p ± 10 bar	X			X	G7	Nur Etabloc G 25-20
Reinigungsmittel							
Flaschenspüler		X			X	G7	Nur Etabloc G 25-20

- 1) Allgemeine Beurteilungskriterien bei Vorliegen einer Wasseranalyse: pH-Wert ≥ 7;
Gehalt an Chloriden (Cl) ≤ 250 mg/kg, Chlor (Cl₂) ≤ 0,6 mg/kg.
2) Aufbereitung nach VdTUV 1466, zusätzlich gilt O₂ ≤ 0,02 mg/l
3) Frostschutzmittel auf Ethylen-Glykolbasis mit Inhibitoren. Gehalt: >20 % bis 50 %
(z.B. Antifrogen N)
4) Kein Reinstwasser! Leitfähigkeit bei 25 °C: ≤ 800 µS/cm.
5) Gleitringdichtung zulässig für t ≤ 110 °C
6) Gleitringdichtung zulässig für t ≤ 120 °C

Auswahlbeispiel:

Gegeben: Reines Wasser 15 °C; Q = 8 m³/h; H = 45 m

Gefunden:

Etabloc G 25 - 20/302 G7
 Werkstoff bzw. Ausführungsvariante (gem. obiger Tabelle) ☐
 Baugröße (gem. Kennlinie 2900 1/min) ☐
 Ausführungscode (gem. obiger Tabelle) ☐

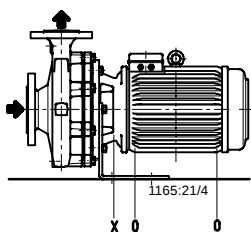
Etabloc		kW	400 V ≈ A
≈ 2900 1/min			
25-20/152	90S	1,5	3,35
25-20/222	90L	2,2	4,6
25-20/302	100L	3,0	6,3
25-20/402	112M	4,0	8,3
32-23/402 ¹⁾	112M	4,0	8,3
32-23/552 ¹⁾	112L	5,5	11,0
32-125.1/072	80a	0,75	1,8
32-125.1/112	80b	1,1	2,6
32-125.1/152.2	90S	1,5	3,35
32-125.1/152.1	90S	1,5	3,35
32-125.1/222	90L	2,2	4,6
32-160/222.2	90L	2,2	4,6
32-160/222.1	90L	2,2	4,6
32-160/302	100L	3,0	6,3
32-200.1/302	100L	3,0	6,3
32-200.1/402.2	112M	4,0	8,3
32-200.1/402.1	112M	4,0	8,3
32-200.1/552	132Sa	5,5	11,0
32-250.1/752	132S	7,5	14,6
32-250.1/1102	160M a	11,0	20,7
32-125/112	80b	1,1	2,6
32-125/152	90S	1,5	3,35
32-125/222	90L	2,2	4,6
32-125/302	100L	3,0	6,3
32-160/302.2	100L	3,0	6,3
32-160/302.1	100L	3,0	6,3
32-160/402	112M	4,0	8,3
32-200/552.2	132Sa	5,5	11,0
32-200/552.1	132Sa	5,5	11,0
32-200/752	132S	7,5	14,6
32-250/1102.2	160M a	11,0	20,7
32-250/1102.1	160M a	11,0	20,7
32-250/1502	160M a	15,0	28,0
40-125/152	90S	1,5	3,35
40-125/222.2	90L	2,2	4,6
40-125/222.1	90L	2,2	4,6
40-125/302.2	100L	3,0	6,3
40-125/302.1	100L	3,0	6,3
40-125/402	112M	4,0	8,3
40-160/402	112M	4,0	8,3
40-160/552.2	132Sa	5,5	11,0
40-160/552.1	132Sa	5,5	11,0
40-160/752	132S	7,5	14,6
40-200/752	132S	7,5	14,6
40-200/1102	160M a	11,0	20,7
40-250/1102	160M a	11,0	20,7
40-250/1502.3	160M a	15,0	28,0
40-250/1502.2	160M	15,0	28,0
40-250/1502.1	160M	15,0	28,0
40-250/1852.2	160M	18,5	33,0
40-250/1852.1	160L	18,5	33,0
40-250/2202	180M	22,0	40,0
50-125/302	100L	3,0	6,3
50-125/402	112M	4,0	8,3
50-125/552.2	132Sa	5,5	11,0
50-125/552.1	132Sa	5,5	11,0
50-125/752	132S	7,5	14,6
50-160/752	132S	7,5	14,6
50-160/1102	160M a	11,0	20,7
50-200/1502.2	160M	15,0	28,0
50-200/1502.1	160M	15,0	28,0
50-200/1852.2	160L	18,5	33,0
50-200/1852.1	160L	18,5	33,0
50-200/2202	180M	22,0	40,0
65-125/402	112M	4,0	8,3
65-125/552	132Sa	5,5	11,0
65-125/752	132S	7,5	14,6
65-160/1102.2	160M a	11,0	20,7
65-160/1102.1	160M a	11,0	20,7
65-160/1502	160M a	15,0	28,0
65-200/1852	160L	18,5	33,0
65-200/2202	180M	22,0	40,0
80-160/1102	160M a	11,0	20,7
80-160/1502	160M	15,0	28,0
80-160/1852.2	160L	18,5	33,0
80-160/1852.1	160L	18,5	33,0
80-160/2202	180M	22,0	40,0

1) zweistufig/two stages/2 étages/a due stadi/tweetraps

Etabloc		kW	400 V ≈ A
≈ 1450 1/min			
25-20/034	71b	0,37	1,15
32-125.1/024.1	71a	0,25	0,80
32-125.1/024.2	71a	0,25	0,80
32-160.1/034	71b	0,37	1,15
32-200.1/054	80a	0,55	1,60
32-250.1/114.2	90S	1,1	2,8
32-250.1/114.1	90S	1,1	2,8
32-250.1/154	90L	1,5	3,6
32-125/034	71b	0,37	1,15
32-160/054	80a	0,55	1,60
32-200/074	80b	0,75	2,0
32-200/114	90S	1,1	2,8
32-250/154.2	90L	1,5	3,6
32-250/154.1	90L	1,5	3,6
32-250/224	100La	2,2	5,1
40-125/024	71a	0,25	0,80
40-125/034	71b	0,37	1,15
40-125/054	80a	0,55	1,6
40-160/054	80a	0,55	1,6
40-160/074	80b	0,75	2,0
40-200/114.2	90S	1,1	2,8
40-200/114.1	90S	1,1	2,8
40-200/154	90L	1,5	3,6
40-250/224.2	100La	2,2	5,1
40-250/224.1	100La	2,2	5,1
40-250/304	100L	3,0	6,7
40-315/304.2	100L	3,0	6,7
40-315/304.1	100L	3,0	6,7
40-315/404.2	112M	4,0	8,8
40-315/404.1	112M	4,0	8,8
40-315/554	132S	5,5	12,0
50-125/054	80a	0,55	1,6
50-125/074	80b	0,75	2,0
50-160/114	90S	1,1	2,8
50-160/154	90L	1,5	3,6
50-200/224.2	100La	2,2	5,1
50-200/224.1	100La	2,2	5,1
50-200/304	100L	3,0	6,7
50-250/304	100L	3,0	6,7
50-250/404	112M	4,0	8,8
50-315/404	112M	4,0	8,8
50-315/554.2	132S	5,5	11,5
50-315/554.1	132S	5,5	11,5
50-315/754	132M	7,5	16,0
65-125/074	80b	0,75	2,0
65-125/114	90S	1,1	2,8
65-160/114	90S	1,1	2,8
65-160/154.2	90L	1,5	3,6
65-160/154.1	90L	1,5	3,6
65-160/224	100La	2,2	5,1
65-200/304.2	100L	3,0	6,7
65-200/304.1	100L	3,0	6,7
65-200/404	112M	4,0	8,8
65-250/554	132S	5,5	11,5
65-315/754.2	132M	7,5	15,5
65-315/754.1	132M	7,5	15,5
65-315/1104	160M	11,0	21,5
80-160/154	90L	1,5	3,6
80-160/224.2	100La	2,2	5,1
80-160/224.1	100La	2,2	5,1
80-160/304	100L	3,0	6,7
80-200/404.2	112M	4,0	8,8
80-200/404.1	112M	4,0	8,8
80-200/554	132S	5,5	11,5
80-250/754.2	132M	7,5	15,5
80-250/754.1	132M	7,5	15,5
80-250/1104	160M	11,0	21,5
80-315/1104	160M	11,0	21,5
80-315/1504.2	160L	15,0	28,5
80-315/1504.1	160L	15,0	28,5
80-315/1854	180M	18,5	35,0
80-315/2204	180L	22,0	42,0
100-160/304	100L	3,0	6,7
100-160/404	112M	4,0	8,8
100-200/554	132S	5,5	11,5
100-200/754	132M	7,5	15,5
100-250/1104.2	160M	11,0	21,5
100-250/1104.1	160M	11,0	21,5
100-250/1504	160L	15,0	28,5
100-315/1854.2	180M	18,5	35,0
100-315/1854.1	180M	18,5	35,0
100-315/2204	180L	22,0	42,0
125-200/754	132M	7,5	15,5
125-200/1104	160M	11,0	21,5
125-250/1504	160L	15,0	28,5
125-250/1854	180M	18,5	35,0
150-200/1104	160M	11,0	21,5
150-250/1504	160L	15,0	28,5
150-250/1854	180M	18,5	35,0
150-250/2204	180L	22,0	42,0

Etabloc N...ex		kW	400 V ≈ A
≈ 2900 1/min			
32-125.1/072	80a	0,75	1,76
32-125.1/132	90S	1,3	2,75
32-125.1/182	90L	1,85	3,85
32-160.1/252	100L	2,5	5,2
32-160.1/332	112M	3,3	6,9
32-200.1/462	132Sa	4,6	9,0
32-250.1/752	160M a	7,5	13,2
32-125/132	90S	1,3	2,75
32-125/182	90L	1,85	3,85
32-125/252	100L	2,5	5,2
32-160/332	112M	3,3	6,9
32-200/462	132S	4,6	9,0
32-200/752	160M a	7,5	13,2
40-125/182	90L	1,85	3,85
40-125/252	100L	2,5	5,2
40-125/332	112M	3,3	6,9
40-160/462	132Sa	4,6	9,0
40-160/752	160M a	7,5	13,2
50-125/332	112M	3,3	6,9
50-125/462	132Sa	4,6	9,0
50-160/752	160M a	7,5	13,2
65-125/462	132Sa	4,6	9,0
65-125/752	160M a	7,5	13,2
≈ 1450 1/min			
32-200.1/054	80a	0,55	1,5
32-200.1/074	80b	0,75	2,0
32-250.1/134	90L	1,35	3,1
32-160/054	80a	0,55	1,5
32-200/074	80b	0,75	2,0
32-250/134	90L	1,35	3,1
40-125/054	80a	0,55	1,5
40-160/074	80b	0,75	2,0
40-200/134	90L	1,35	3,1
50-125/054	80a	0,55	1,5
50-125/074	80b	0,75	2,0
50-160/134	90L	1,35	3,1
65-125/074	80b	0,75	2,0
65-160/134	90L	1,35	3,1

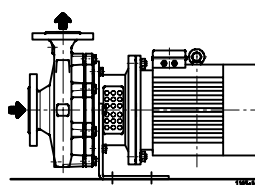
Etabloc G, M



Lieferzustand
Horizontaler Einbau, Befestigung unten

Condizione alla spedizione
Installazione orizzontale, fissaggio sotto

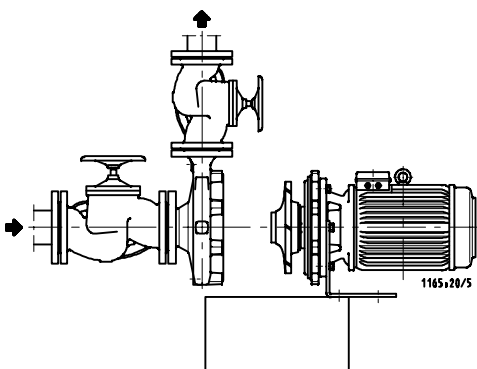
Etabloc GN, MN, BN, SN, CN



As-delivered condition
Horizontal installation, attachment below

Etat de livraison
Montage horizontal, fixation en bas

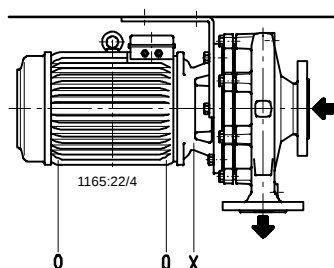
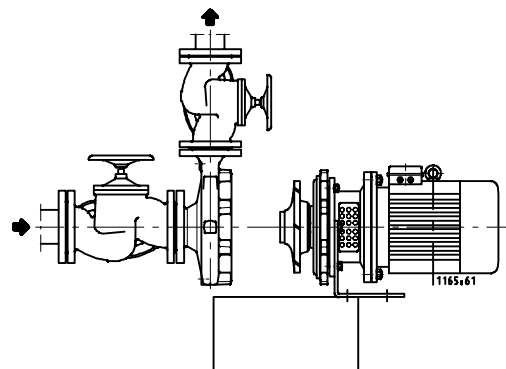
Afleveringstoestand
Horizontale inbouw, bevestiging onder



Ausbau Einbausatz
Rimozione del motore completo delle parti interne della pompa

Removal of motor and rotating assembly

Démontage de l'ensemble de montage
Demontage inbouwdeel

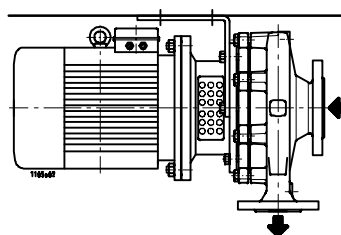


Horizontaler Einbau, Befestigung oben.
Motor muß um 180° gedreht werden

Installazione orizzontale, fissaggio sopra;
il motore deve essere ruotato di 180°

Horizontal installation, attachment above.
Motor has to be moved through 180°.

Horizontale inbouw, bevestiging boven.
Motor dient 180° gedraaid te worden.



Montage horizontal, fixation en haut.
Le moteur doit être tourné de 180°

Vertikaler Einbau mit Motor oben, Rückfrage
erbeten

Installazione verticale con motore sopra della
pompe é da verificare con casa madre

For vertical installation with motor on top
please contact KSB

Verticale inbouw met motor naar boven
terugvragen

Pour installation verticale avec moteur
en haut veuillez contacter KSB

Lage der Kondenswasserlöcher

o = offen
x = verschlossen

Position of condensate holes

o = open
x = closed

Position des orifices pour l'eau de
condensation

o = ouvert
x = fermé

Posizione dei fori di scarico condensa

o = aperto
x = chiuso

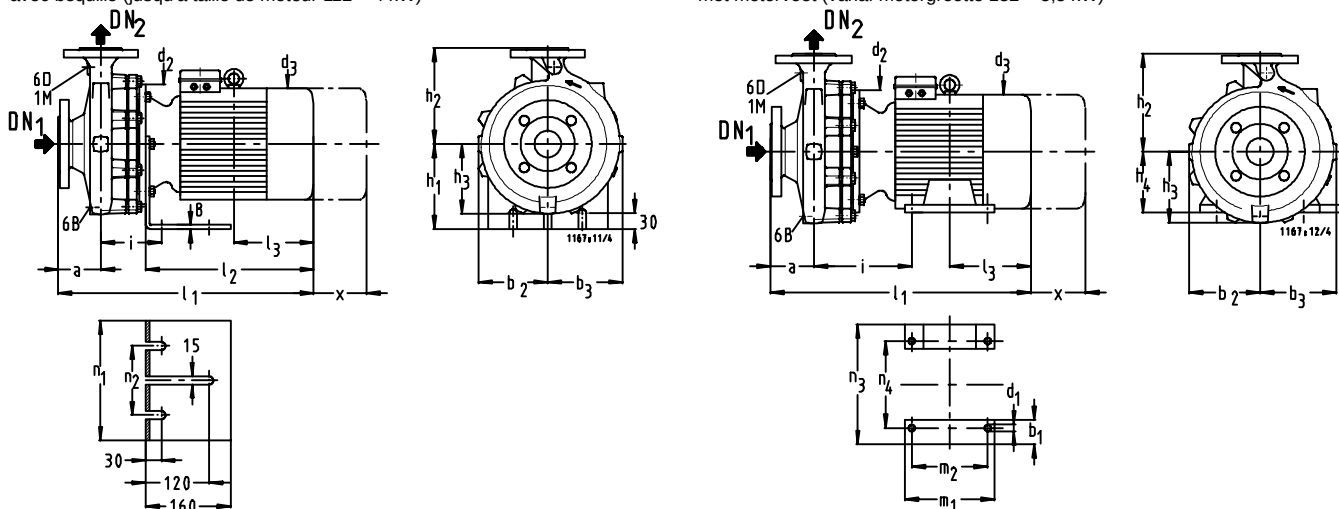
Stand van de condenswatergaten

o = open
x = dicht

Etabloc G, M 25-20/... - 40-250/..., n ≈ 2900 1/min

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
with support foot (up to motor size 112 = 4 kW)
with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)
avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

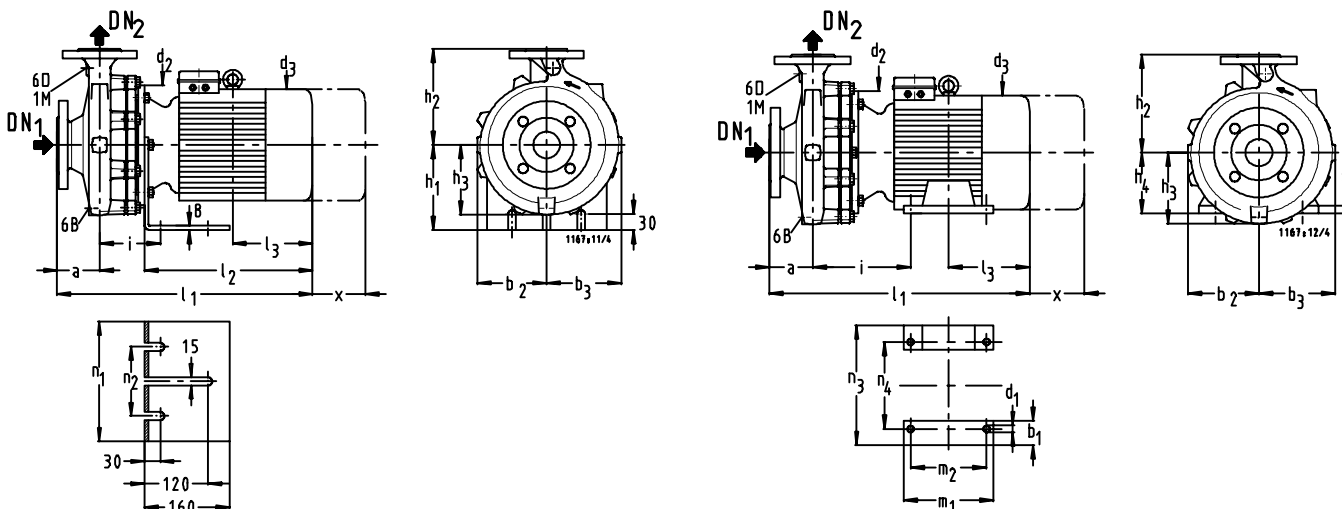
avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)
met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



Etabloc G, M 50-125/... - 80-160/..., n ≈ 2900 1/min

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
 mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
 with support foot (up to motor size 112 = 4 kW)
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
 con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



1 M	Druckmeßgerät-Anschluß / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc 3/8 1)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc 3/8 1)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluften	Rc 3/8 1)

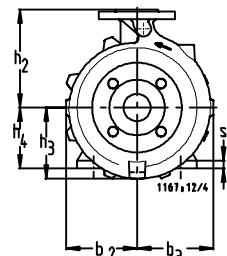
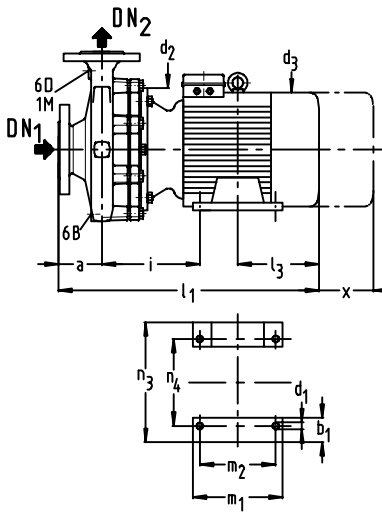
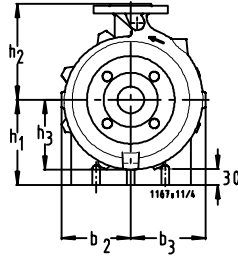
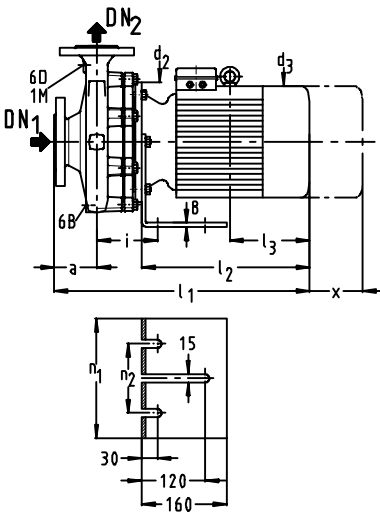
Etabloc G, M	DN ₁ ²⁾	DN ₂ ²⁾	a	b ₁ ≈	b ₂	b ₃	d ₁	d ₂	d ₃ ≈	h ₁	h ₂	h ₃	h ₄	i	l ₁ ≈	l ₂ ≈	l ₃ ≈	m ₁ ≈	m ₂	n ₁	n ₂	n ₃ ≈	n ₄	s	x
50-125/302	65	50	100		113	128		225	198	160	160	112		118	498	310	172			225	130			15	100
50-125/402	65	50	100		113	128		225	222	160	160	112		118	532	344	179			225	130			15	100
50-125/552.2	65	50	100	43	113	128	12	225	265		160	112	132	192	565		203	180	140			250	216	15	100
50-125/552.1	65	50	100	43	113	128	12	225	265		160	112	132	192	565		203	180	140			250	216	15	100
50-125/752	65	50	100	43	113	128	12	225	265		160	112	132	192	565		203	180	140			250	216	15	100
50-160/752 3)	65	50	100	43	126	147	12	225	265		180	134	132	192	565		203	180	140			250	216	15	100
50-160/1102	65	50	100	70	126	147	14	225	323		180	134	160	199	664		261	260	210			320	254	21	100
50-200/1502.2	65	50	100	70	145	165	14	275	323		200	152	160	199	664		261	260	210			320	254	21	100
50-200/1502.1	65	50	100	70	145	165	14	275	323		200	152	160	199	664		261	260	210			320	254	21	100
50-200/1852.2	65	50	100	70	145	165	14	275	323		200	152	160	199	808		383	304	254			320	254	21	100
50-200/1852.1	65	50	100	70	145	165	14	275	323		200	152	160	199	808		383	304	254			320	254	21	100
50-200/2202	65	50	100	75	145	165	14	275	355		200	152	180	213	748		315	300	241			360	279	23	100
65-125/402	80	65	100		120	148		225	222	160	180	132		118	532	344	179			225	130			15	100
65-125/552 3)	80	65	100	43	120	148	12	225	265		180	132	132	192	565		203	180	140			250	216	15	100
65-125/752 3)	80	65	100	43	120	148	12	225	265		180	132	132	192	565		203	180	140			250	216	15	100
65-160/1102.2	80	65	100	70	130	158	14	225	323		200	140	160	199	664		261	260	210			320	254	21	100
65-160/1102.1	80	65	100	70	130	158	14	225	323		200	140	160	199	664		261	260	210			320	254	21	100
65-160/1502	80	65	100	70	130	158	14	225	323		200	140	160	199	664		261	260	210			320	254	21	100
65-200/1852 3)	80	65	100	70	154	177	14	275	323		225	161	160	199	808		383	304	254			320	254	21	140
65-200/2202	80	65	100	75	154	177	14	275	355		225	161	180	213	748		315	300	241			360	279	23	140
80-160/1102 3)	100	80	125	70	153	192	14	225	323		225	168	160	199	689		261	260	210			320	254	21	140
80-160/1502 3)	100	80	125	70	153	192	14	225	323		225	168	160	199	689		261	260	210			320	254	21	140
80-160/1852.2 3)	100	80	125	70	153	192	14	225	323		225	168	160	199	833		383	304	254			320	254	21	140
80-160/1852.1 3)	100	80	125	70	153	192	14	225	323		225	168	160	199	833		383	304	254			320	254	21	140
80-160/2202	100	80	125	75	153	192	14	225	355		225	168	180	213	773		315	300	241			360	279	23	140

1) Rc = ISO 7/1 2) DN = EN 1092-2/DN../PN 16/21/GJL-250/B 3) $\Delta h_3 \geq h_4$

Etabloc G, M 25-20/... - 50-315/..., n ≈ 1450 1/min

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
with support foot (up to motor size 112 = 4 kW)
with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)
avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)
met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



1 M	Druckmeßgerät-Anschluß / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc ^{3/8} 1)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc ^{3/8} 1)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluchten	Rc ^{3/8} 1)

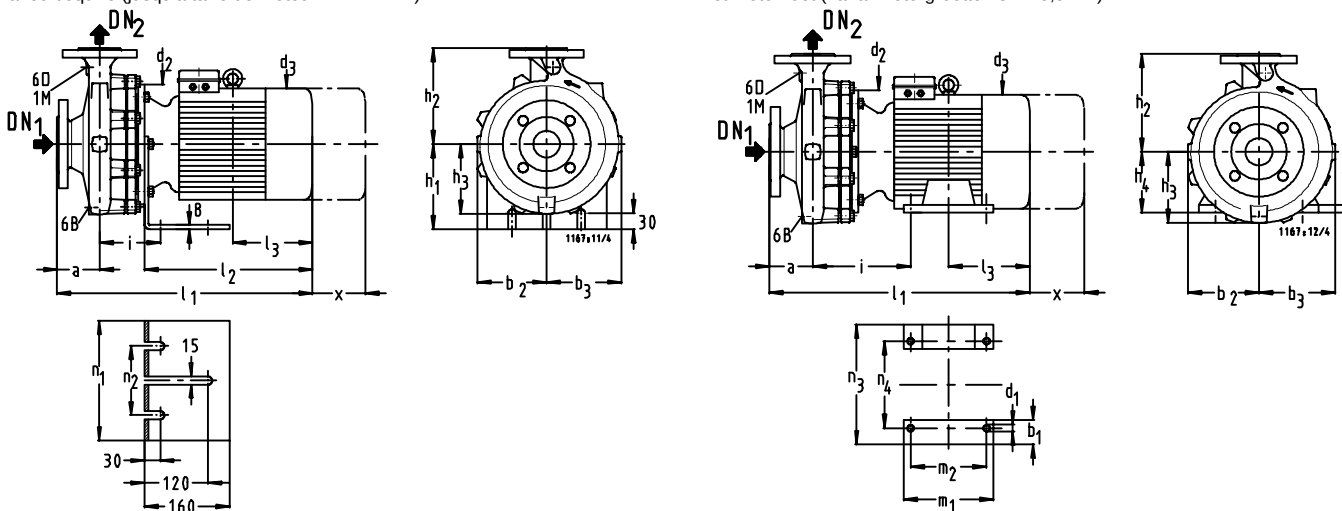
Etabloc G, M	DN ₁ ²⁾	DN ₂ ²⁾	a	b ₁ ≈	b ₂	b ₃	d ₁	d ₂	d ₃ ≈	h ₁	h ₂	h ₃	h ₄	i	l ₁ ≈	l ₂ ≈	l ₃ ≈	m ₁ ≈	m ₂	n ₁	n ₂	n ₃ ≈	n ₄	s	x
25-20/034	40	25	90		140	140		215	138	150	175	140		105	419	256	125			214	130				145
32-125.1/024.1	50	32	80		113	113		225	143	160	140	103		118	398	230	112			225	130				100
32-125.1/024.2	50	32	80		113	113		225	143	160	140	103		118	398	230	112			225	130				100
32-160.1/034	50	32	80		116	125		225	143	160	160	115		118	398	230	112			225	130				100
32-200.1/054	50	32	80		128	137		275	160	160	180	130		118	421	253	127			225	130				100
32-250.1/114.2 ³⁾	50	32	100		164	171		320	178	160	225	162		118	449	261	138			225	130				100
32-250.1/114.1 ³⁾	50	32	100		164	171		320	178	160	225	162		118	449	261	138			225	130				100
32-250/154 ³⁾	50	32	100		164	171		320	178	160	225	162		118	474	286	150			225	130				100
32-125/034	50	32	80		113	113		225	143	160	140	103		118	398	230	112			225	130				100
32-160/054	50	32	80		113	125		225	160	160	160	115		118	421	253	127			225	130				100
32-200/074	50	32	80		132	141		275	160	160	180	133		118	421	253	127			225	130				100
32-200/114	50	32	80		132	141		275	178	160	180	133		118	449	261	138			225	130				100
32-250/154.2 ³⁾	50	32	100		170	176		320	178	160	225	168		118	474	286	150			225	130				100
32-250/154.1 ³⁾	50	32	100		170	176		320	178	160	225	168		118	474	286	150			225	130				100
32-250/224 ³⁾	50	32	100		170	176		320	198	160	225	168		118	498	310	172			225	130				100
40-125/024	65	40	80		113	113		225	143	160	140	103		118	398	230	112			225	130				100
40-125/034	65	40	80		113	113		225	143	160	140	103		118	398	230	112			225	130				100
40-125/054	65	40	80		113	113		225	160	160	140	103		118	421	253	127			225	130				100
40-160/054	65	40	80		115	131		225	160	160	160	118		118	421	253	127			225	130				100
40-160/074	65	40	80		115	131		225	160	160	160	118		118	421	253	127			225	130				100
40-200/114.2	65	40	100		140	152		275	178	160	180	140		118	449	261	138			225	130				100
40-200/114.1	65	40	100		140	152		275	178	160	180	140		118	449	261	138			225	130				100
40-200/154	65	40	100		140	152		275	178	160	180	140		118	474	286	150			225	130				100
40-250/224.2 ³⁾	65	40	100		165	178		320	198	160	225	168		118	498	310	172			225	130				100
40-250/224.1 ³⁾	65	40	100		165	178		320	198	160	225	168		118	498	310	172			225	130				100
40-250/304 ³⁾	65	40	100		165	178		320	198	160	225	168		118	498	310	172			225	130				100
40-315/304.2 ³⁾	65	40	125		194	203		400	198	180	250	196		144	556	316	175			260	180				100
40-315/304.1 ³⁾	65	40	125		194	203		400	198	180	250	196		144	556	316	175			260	180				100
40-315/404.2 ³⁾	65	40	125		194	203		400	222	180	250	196		144	578	338	179			260	180				100
40-315/404.1 ³⁾	65	40	125		194	203		400	222	180	250	196		144	578	338	179			260	180				100
40-315/554 ³⁾	65	40	125	43	194	203	12	400	265		250	196	132	216	614		204	180	140			250	216	15	100
50-125/054	65	50	100		113	128		225	160	160	160	112		118	441	253	127			225	130				100
50-125/074	65	50	100		113	128		225	160	160	160	112		118	441	253	127			225	130				100
50-160/114	65	50	100		126	147		225	178	160	180	134		118	449	261	138			225	130				100
50-160/154	65	50	100		126	147		225	178	160	180	134		118	474	286	150			225	130				100
50-200/224.2	65	50	100		145	165		275	198	160	200	152		118	498	310	172			225	130				100
50-200/224.1	65	50	100		145	165		275	198	160	200	152		118	498	310	172			225	130				100
50-200/304	65	50	100		145	165		275	198	160	200	152		118	498	310	172			225	130				100
50-250/304 ³⁾	65	50	100		168	184		320	198	160	225	172		118	498	310	172			225	130				100
50-250/404 ³⁾	65	50	100		168	184		320	222	160	225	172		118	532	344	179			225	130				100
50-315/404 ³⁾	65	50	125		200	216		400	222	180	280	204		144	578	338	179			260	180				100
50-315/554.2 ³⁾	65	50	125	43	200	216	12	400	265		280	204	132	216	614		204	180	140			250	216	15	100
50-315/554.1 ³⁾	65	50	125	43	200	216	12	400	265		280	204	132	216	614		204	180	140			250	216	15	100
50-315/754 ³⁾	65	50	125	43	200	216	12	400	265		280	204	132	216	652		223	218	178			250	216	15	100

1) Rc = ISO 7/1 2) DN = EN 1092-2/DN.../PN 16/21/GJL-250/B 3) $\Delta h_3 \geq h_1 / h_3 \geq h_4$

Etabloc G, M 65-125/... - 150-250/..., n ≈ 1450 1/min

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
with support foot (up to motor size 112 = 4 kW)
with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)
avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)
met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



1 M	Druckmeßgerät-Anschluß / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc 3/8 1)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc 3/8 1)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluchten	Rc 3/8 1)

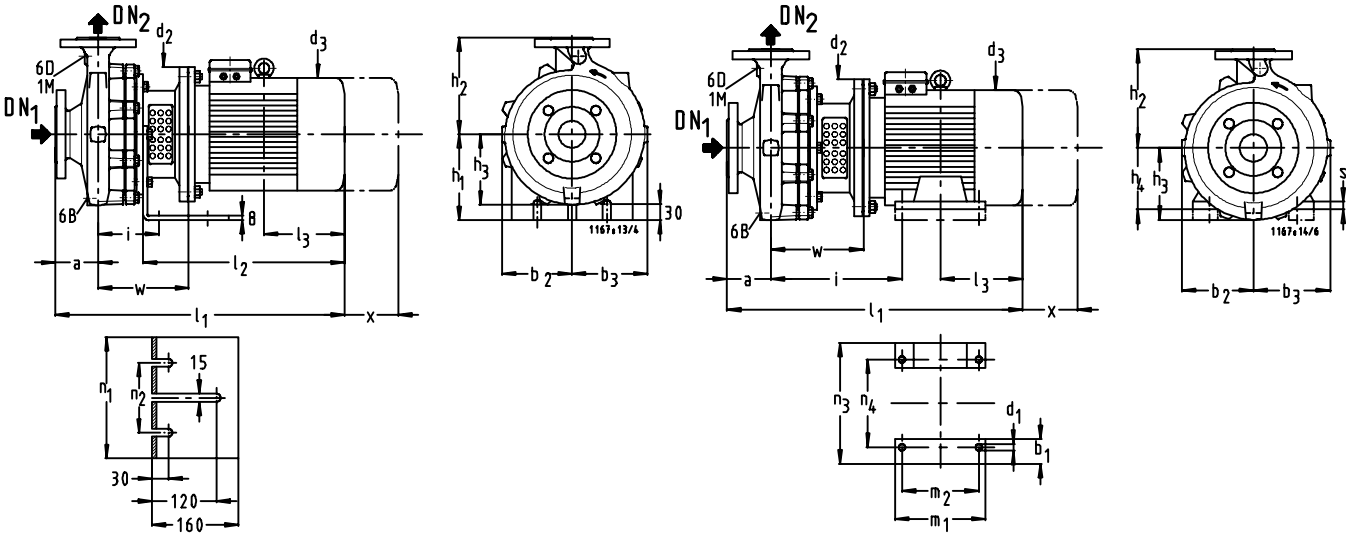
Etabloc G, M	DN ₁ 2)	DN ₂ 2)	a	b ₁ ≈	b ₂	b ₃	d ₁	d ₂	d ₃ ≈	h ₁	h ₂	h ₃	h ₄	i	l ₁ ≈	l ₂ ≈	l ₃ ≈	m ₁ ≈	m ₂	n ₁	n ₂	n ₃ ≈	n ₄	s	x	mm
65-125/074	80	65	100		120	148		225	160	160	180	132		118	441	253	127			225	130					100
65-125/114	80	65	100		120	148		225	178	160	180	132		118	449	261	138			225	130					100
65-160/114	80	65	100		130	158		225	178	160	200	140		118	449	261	138			225	130					100
65-160/154.2	80	65	100		130	158		225	178	160	200	140		118	474	286	150			225	130					100
65-160/154.1	80	65	100		130	158		225	178	160	200	140		118	474	286	150			225	130					100
65-160/224	80	65	100		130	158		225	198	160	200	140		118	498	310	172			225	130					100
65-200/304.2 3)	80	65	100		154	177		275	198	160	225	161		118	498	310	172			225	130					140
65-200/304.1 3)	80	65	100		154	177		275	198	160	225	161		118	498	310	172			225	130					140
65-200/404 3)	80	65	100		154	177		275	222	160	225	161		118	532	344	179			225	130					140
65-250/554 3)	80	65	100	43	180	200	12	320	265		250	186	132	216	589		204	180	140				250	216	15	140
65-315/754.2 3)	80	65	125	43	208	229	12	400	265		280	214	132	216	652		223	218	178				250	216	15	140
65-315/754.1 3)	80	65	125	43	208	229	12	400	265		280	214	132	216	652		223	218	178				250	216	15	140
65-315/1104 3)	80	65	125	70	208	229	14	400	323		280	214	160	223	713		261	260	210				320	254	21	140
80-160/154 3)	100	80	125		153	192		225	178	160	225	168		118	499	286	150			225	130					140
80-160/224.2 3)	100	80	125		153	192		225	198	160	225	168		118	523	310	172			225	130					140
80-160/224.1 3)	100	80	125		153	192		225	198	160	225	168		118	523	310	172			225	130					140
80-160/304 3)	100	80	125		153	192		225	198	160	225	168		118	523	310	172			225	130					140
80-200/404.2	100	80	125		161	189		275	222	180	250	170		114	578	350	179			260	180					140
80-200/404.1	100	80	125		161	189		275	222	180	250	170		114	578	350	179			260	180					140
80-200/554 3)	100	80	125	43	161	189	12	275	265		250	170	132	216	614		204	180	140				250	216	15	140
80-250/754.2 3)	100	80	125	43	184	210	12	320	265		280	195	132	216	652		223	218	178				250	216	15	140
80-250/754.1 3)	100	80	125	43	184	210	12	320	265		280	195	132	216	652		223	218	178				250	216	15	140
80-250/1104 3)	100	80	125	70	184	210	14	320	323		280	195	160	223	713		261	260	210				320	254	21	140
80-315/1104 3)	100	80	125	70	220	244	14	400	323		315	228	160	223	713		261	260	210				320	254	21	140
80-315/1504.2 3)	100	80	125	70	220	244	14	400	323		315	228	160	223	757		282	304	254				320	254	21	140
80-315/1504.1 3)	100	80	125	70	220	244	14	400	323		315	228	160	223	757		282	304	254				320	254	21	140
80-315/1854 3)	100	80	125	80	220	244	14	400	360		315	228	180	237	781		299	300	241				360	279	23	140
80-315/2204 3)	100	80	125	80	220	244	14	400	360		315	228	180	237	819		318	340	279				360	279	23	140
100-160/304 3)	125	100	125		178	225		225	198	180	280	196		144	556	316	175			260	180					140
100-160/404 3)	125	100	125		178	225		225	222	180	280	196		144	578	338	179			260	180					140
100-200/554 3)	125	100	125	43	173	213	12	275	265		280	190	132	216	614		204	180	140				250	216	15	140
100-200/754 3)	125	100	125	43	173	213	12	275	265		280	190	132	216	652		223	218	178				250	216	15	140
100-250/1104.2 3)	125	100	140	70	190	220	14	320	323		280	201	160	223	728		261	260	210				320	254	21	140
100-250/1104.1 3)	125	100	140	70	190	220	14	320	323		280	201	160	223	728		261	260	210				320	254	21	140
100-250/1504 3)	125	100	140	70	190	220	14	320	323		280	201	160	223	772		282	304	254				320	254	21	140
100-315/1854.2 3)	125	100	140	80	225	255	14	400	360		315	237	180	237	796		299	300	241				360	279	23	140
100-315/1854.1 3)	125	100	140	80	225	255	14	400	360		315	237	180	237	796		299	300	241				360	279	23	140
100-315/2204 3)	125	100	140	80	225	255	14	400	360		315	237	180	237	834		318	340	279				360	279	23	140
125-200/754 3)	150	125	140	43	195	244	12	275	265		315	216	132	216	667		223	218	178				250	216	15	140
125-200/1104 3)	150	125	140	70	195	244	14	275	323		315	216	160	223	728		261	260	210				320	254	21	140
125-250/1504 3)	150	125	140	70	226	275	14	320	323		355	245	160	223	772		282	304	254				320	254	21	140
125-250/1854 3)	150	125	140	80	226	275	14	320	360		355	245	180	237	796		318	300	241				360	279	23	140
150-200/1104 3)	200	150	160	70	238	315	14	225	323		400	275	160	223	748		261	260	210				320	254	21	140
150-250/1504 3)	200	150	160	70	228	298	14	320	323		400	260	160	223	792		282	304	254				320	254	21	140
150-250/1854 3)	200	150	160	80	228	298	14	320	360		400	260	180	237	796		318	300	241				360	279	23	140
150-250/2204 3)	200	150	160	80	228	298	14	320	360		400	260	180	237	854		318	340	279				360	279	23	140

1) Rc = ISO 7/1
2) ≤ DN 150 = EN 1092-2/DN.../PN 16/21/GJL-250/B 3) Δ h₃ ≥ h₁ / h₃ ≥ h₄
DN 200 = EN 1092-2/DN 200/PN 10/21/GJL-250/B

Etabloc GN, MN 32-125/... - 40-250/..., n ≈ 2900 1/min

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
 mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
 with support foot (up to motor size 112 = 4 kW)
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
 con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
 con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



1 M	Druckmeßgerät-Anschluß / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc 3/8 1)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc 3/8 1)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluchten	Rc 3/8 1)

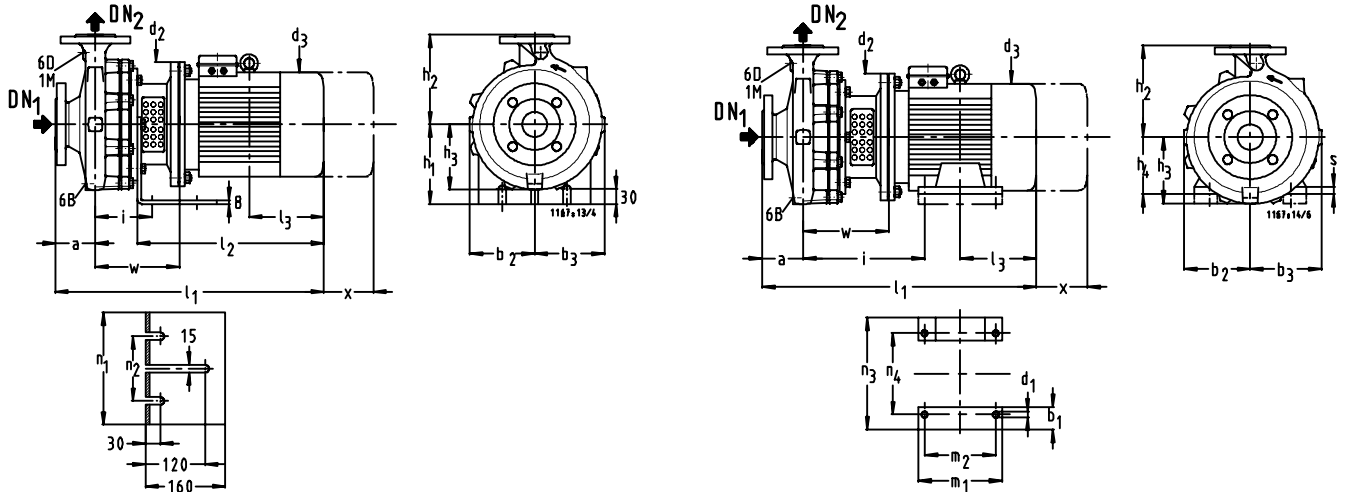
Etabloc GN, MN	DN1 ²⁾	DN2 ²⁾	a	b1 ≈	b2	b3	d1	d2	d3 ≈	h1	h2	h3	h4	i	l1 ≈	l2 ≈	l3 ≈	m1 ≈	m2	n1	n2	n3 ≈	n4	s	w	x
32-125.1/072	50	32	80		113	113		200	160	160	140	103		118	463	293	127			225	130				156	100
32-125.1/112	50	32	80		113	113		200	160	160	140	103		118	463	311	127			225	130				156	100
32-125.1/152.2	50	32	80		113	113		200	178	160	140	103		118	479	311	137			225	130				156	100
32-125.1/152.1	50	32	80		113	113		200	178	160	140	103		118	479	311	137			225	130				156	100
32-125.1/222	50	32	80		113	113		200	178	160	140	103		118	504	336	150			225	130				156	100
32-160.1/222.2	50	32	80		116	125		200	178	160	160	115		118	504	336	150			225	130				156	100
32-160.1/222.1	50	32	80		116	125		200	178	160	160	115		118	504	336	150			225	130				156	100
32-160.1/302	50	32	80		116	125		250	198	160	160	115		118	555	387	172			225	130				170	100
32-200.1/302	50	32	80		128	137		250	198	160	180	130		118	555	387	172			225	130				170	100
32-200.1/402.2	50	32	80		128	137		250	222	160	180	130		118	569	401	179			225	130				170	100
32-200.1/402.1	50	32	80		128	137		250	222	160	180	130		118	569	401	179			225	130				170	100
32-200.1/552.3)	50	32	80	43	128	137	12	300	265		180	130	132	282	635		203	180	140			250	216	15	193	100
32-250.1/752.34)	50	32	100	43	164	171	12	300	265		225	162	132	282	655		203	180	140			250	216	15	193	100
32-250.1/1102.34)	50	32	100	70	164	171	14	350	323		225	162	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100
32-125/112	50	32	80		113	113		200	160	160	140	103		118	463	295	127			225	130				156	100
32-125/152	50	32	80		113	113		200	178	160	140	103		118	479	311	137			225	130				156	100
32-125/222	50	32	80		113	113		200	178	160	140	103		118	504	336	150			225	130				156	100
32-125/302	50	32	80		113	113		250	198	160	140	103		118	555	387	172			225	130				170	100
32-160/302.2	50	32	80		113	125		250	198	160	160	115		118	555	387	172			225	130				170	100
32-160/302.1	50	32	80		113	125		250	198	160	160	115		118	555	387	172			225	130				170	100
32-160/402	50	32	80		113	125		250	222	160	160	115		118	569	401	179			225	130				170	100
32-200/552.2.34)	50	32	80	43	132	141	12	300	265		180	133	132	282	635		203	180	140			250	216	15	193	100
32-200/552.1.34)	50	32	80	43	132	141	12	300	265		180	133	132	282	635		203	180	140			250	216	15	193	100
32-200/752.34)	50	32	80	43	132	141	12	300	265		180	133	132	282	635		203	180	140			250	216	15	193	100
32-250/1102.2.34)	50	32	100	70	170	176	14	350	323		225	168	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100
32-250/1102.1.34)	50	32	100	70	170	176	14	350	323		225	168	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100
32-250/1502.34)	50	32	100	70	170	176	14	350	323		225	168	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100
40-125/152	65	40	80		113	113		200	178	160	140	103		118	479	311	137			225	130				156	100
40-125/222.2	65	40	80		113	113		200	178	160	140	103		118	504	336	150			225	130				156	100
40-125/222.1	65	40	80		113	113		200	178	160	140	103		118	504	336	150			225	130				156	100
40-125/302.2	65	40	80		113	113		250	198	160	140	103		118	555	387	172			225	130				170	100
40-125/302.1	65	40	80		113	113		250	198	160	140	103		118	555	387	172			225	130				170	100
40-125/402	65	40	80		113	113		250	222	160	140	103		118	569	401	179			225	130				170	100
40-160/402	65	40	80		115	131		250	222	160	160	118		118	569	401	179			225	130				170	100
40-160/552.2.3)	65	40	80	43	115	131	12	300	265		160	118	132	282	635		203	180	140			250	216	15	193	100
40-160/552.1.3)	65	40	80	43	115	131	12	300	265		160	118	132	282	635		203	180	140			250	216	15	193	100
40-160/752.3)	65	40	80	43	115	131	12	300	265		160	118	132	282	635		203	180	140			250	216	15	193	100
40-200/752.34)	65	40	100	43	140	152	12	300	265		180	140	132	282	655		203	180	140			250	216	15	193	100
40-200/1102.3)	65	40	100	70	140	152	14	350	323		180	140	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100
40-250/1102.34)	65	40	100	70	165	178	14	350	323		225	168	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100
40-250/1502.34)	65	40	100	70	165	178	14	350	323		225	168	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100
40-250/1502.2.34)	65	40	100	70	165	178	14	350	323		225	168	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100
40-250/1502.1.34)	65	40	100	70	165	178	14	350	323		225	168	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100
40-250/1852.2.34)	65	40	100	70	165	178	14	350	323		225	168	160	334	843		282	304	254			320	254	21	226	100
40-250/1852.1.34)	65	40	100	70	165	178	14	350	323		225	168	160	334	843		282	304	254			320	254	21	226	100
40-250/2202	65	40	100	80	165	178	14	350	355		225	168	180	347	882		315	300	241			360	279	23	226	100

1) Rc = ISO 7/1 2) DN = EN 1092-2/DN.../PN 16/21/GJL-250/B 3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen 4) $\Delta h_3 \geq h_4$

Etabloc GN, MN 50-125/... - 80-160/..., Etabloc GN, MN ... ex, n ≈ 2900 1/min

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW, ex = 3,3 kW)
 mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW, ex = 4,6 kW)
 with support foot (up to motor size 112 = 4 kW, ex = 3,3 kW)
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW, ex = 4,6 kW and above)
 avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW, ex = 3,3 kW)
 avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW, ex = 4,6 kW)

con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW, ex = 3,3 kW)
 con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW, ex = 4,6 kW)
 met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW, ex = 3,3 kW)
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW, ex = 4,6 kW)



1 M	Druckmeßgerät-Anschluß / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc ^{3/8} 1)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc ^{3/8} 1)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluchten	Rc ^{3/8} 1)

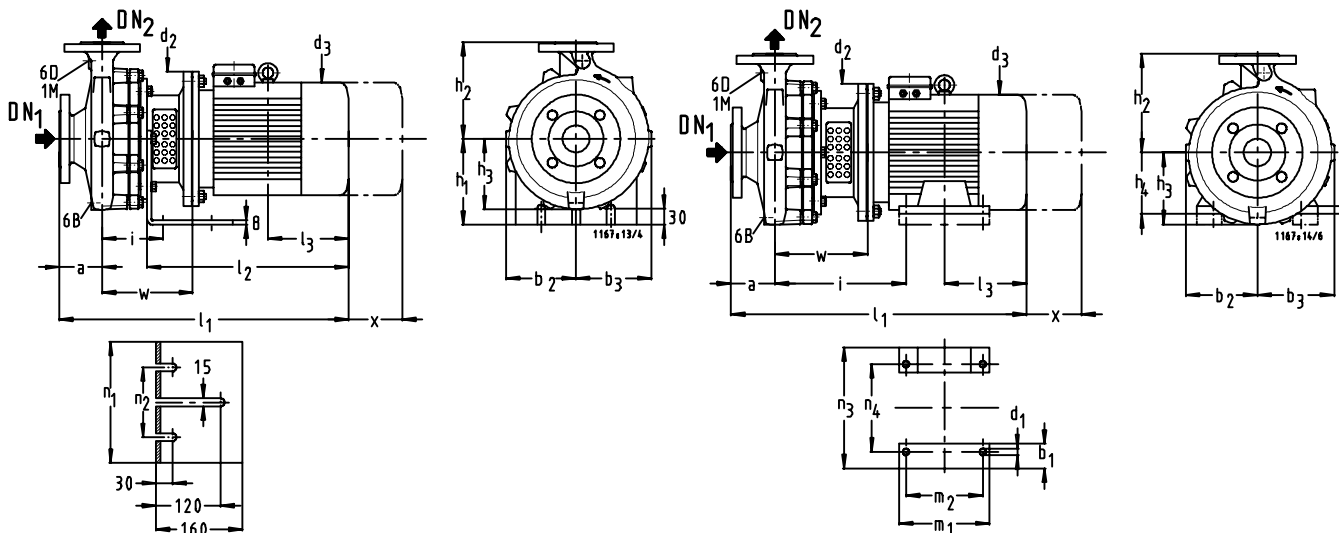
Etabloc GN, MN	DN ₁ ²⁾	DN ₂ ²⁾	a	b ₁ ≈	b ₂	b ₃	d ₁	d ₂	d ₃ ≈	h ₁	h ₂	h ₃	h ₄	i	l ₁ ≈	l ₂ ≈	l ₃ ≈	m ₁ ≈	m ₂	n ₁	n ₂	n ₃ ≈	n ₄	s	w	x
50-125/302	65	50	100		113	128		250	198	160	160	112		118	575	387	172			225	130				170	100
50-125/402	65	50	100		113	128		250	222	160	160	112		118	589	401	179			225	130				170	100
50-125/552.2 ³⁾	65	50	100	43	113	128	12	300	265		160	112	132	282	655		203	180	140			250	216	15	193	100
50-125/552.1 ³⁾	65	50	100	43	113	128	12	300	265		160	112	132	282	655		203	180	140			250	216	15	193	100
50-125/752 ³⁾	65	50	100	43	113	128	12	300	265		160	112	132	282	655		203	180	140			250	216	15	193	100
50-160/752 ³⁾⁴⁾	65	50	100	43	126	147	12	300	265		180	134	132	282	655		203	180	140			250	216	15	193	100
50-160/1102 ³⁾	65	50	100	70	126	147	14	350	323		180	134	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100
50-200/1502.2 ³⁾	65	50	100	70	145	165	14	350	323		200	152	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100
50-200/1502.1 ³⁾	65	50	100	70	145	165	14	350	323		200	152	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100
50-200/1852.2 ³⁾	65	50	100	70	145	165	14	350	323		200	152	160	334	843		282	304	254			320	254	21	226	100
50-200/1852.1 ³⁾	65	50	100	70	145	165	14	350	323		200	152	160	334	843		282	304	254			320	254	21	226	100
50-200/2202	65	50	100	80	145	165	14	350	355		200	152	180	347	882		315	300	241			360	279	23	226	100
65-125/402	80	65	100		120	148		250	222	160	180	132		118	589	401	179			225	130				170	100
65-125/552 ³⁾⁴⁾	80	65	100	43	120	148	12	300	265		180	132	132	282	655		203	180	140			250	216	15	193	100
65-125/752 ³⁾⁴⁾	80	65	100	43	120	148	12	300	265		180	132	132	282	655		203	180	140			250	216	15	193	100
65-160/1102.2 ³⁾	80	65	100	70	130	158	14	350	323		200	140	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100
65-160/1102.1 ³⁾	80	65	100	70	130	158	14	350	323		200	140	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100
65-160/1502 ³⁾	80	65	100	70	130	158	14	350	323		200	140	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100
65-200/1852 ³⁾⁴⁾	80	65	100	70	154	177	14	350	323		225	161	160	334	843		282	304	254			320	254	21	226	140
65-200/2202	80	65	100	80	154	177	14	350	355		225	161	180	347	882		315	300	241			360	279	23	226	140
80-160/1102 ³⁾⁴⁾	100	80	125	70	153	192	14	350	323		225	168	160	334	824		260	260	210			320	254	21	226	140
80-160/1502 ³⁾⁴⁾	100	80	125	70	153	192	14	350	323		225	168	160	334	824		260	260	210			320	254	21	226	140
80-160/1852.2 ³⁾⁴⁾	100	80	125	70	153	192	14	350	323		225	168	160	334	868		282	304	254			320	254	21	226	140
80-160/1852.1 ³⁾⁴⁾	100	80	125	70	153	192	14	350	323		225	168	160	334	868		282	304	254			320	254	21	226	140
80-160/2202	100	80	125	80	153	192	14	350	355		225	168	180	347	907		315	300	241			360	279	23	226	140
Etabloc GN, MN ... ex	DN ₁ ²⁾	DN ₂ ²⁾	a	b ₁ ≈	b ₂	b ₃	d ₁	d ₂	d ₃ ≈	h ₁	h ₂	h ₃	h ₄	i	l ₁ ≈	l ₂ ≈	l ₃ ≈	m ₁ ≈	m ₂	n ₁	n ₂	n ₃ ≈	n ₄	s	w	x
32-125.1/072	50	32	80		113	113		200	160	160	140	103		118	463	295	127			225	130				156	100
32-125.1/132	50	32	80		113	113		200	176	160	140	103		118	472	304	137			225	130				156	100
32-125.1/182	50	32	80		113	113		200	176	160	140	103		118	497	329	150			225	130				156	100
32-160.1/252	50	32	80		116	125		250	198	160	160	115		118	555	387	172			225	130				170	100
32-160.1/332	50	32	80		116	125		250	222	160	160	115		118	569	401	179			225	130				170	100
32-200.1/462 ³⁾	50	32	80	43	128	137	12	300	265		180	130	132	282	635		203	180	140			250	216	15	193	100
32-250.1/752 ³⁾⁴⁾	50	32	100	70	164	171	14	350	323		225	162	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100
32-125/132	50	32	80		113	113		200	176	160	140	103		118	472	304	137			225	130				156	100
32-125/182	50	32	80		113	113		200	176	160	140	103		118	497	329	150			225	130				156	100
32-125/252	50	32	80		113	113		250	198	160	140	103		118	555	387	172			225	130				170	100
32-160/332	50	32	80		113	125		250	222	160	160	115		118	569	401	179			225	130				170	100
32-200/462 ³⁾⁴⁾	50	32	80	43	132	141	12	300	265		180	133	132	282	635		203	180	140			250	216	15	193	100
32-200/752 ³⁾	50	32	80	70	132	141	14	350	323		180	133	160	334	779		260	260	210			320	254	21	226	100
40-125/182	65	40	80		113	113		200	176	160	140	103		118	497	329	150			225	130				156	100
40-125/252	65	40	80		113	113		250	198	160	140	103		118	555	387	172			225	130				170	100
40-125/332	65	40	80		113	113		250	222	160	140	103		118	569	401	179			225	130				170	100
40-160/462 ³⁾	65	40	80	43	115	131	12	300	265		160	118	132	282	635		203	180	140			250	216	15	193	100
40-160/752 ³⁾	65	40	80	70	115	131	14	350	323		160	118	160	334	779		260	260	210			320	254	21	226	100
50-125/332	65	50	100		113	128		250	222	160	160	112		118	589	401	179			225	130				170	100
50-125/462 ³⁾	65	50	100	43	113	128	12	300	265		160	112	132	282	655		203	180	140			250	216	15	193	100
50-160/752 ³⁾	65	50	100	70	126	147	14	350	323		180	134	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100
65-125/462 ³⁾⁴⁾	80	65	100	43	120	148	12	300	265		180	132	132	282	655		203	180	140			250	216	15	193	100
65-125/752 ³⁾	80	65	100	70	120	148	14	350	323		180	132	160	334	799		260	260	210			320	254	21	226	100

1) Rc = ISO 7/1 2) DN = EN 1092-2/DN.../PN 16/21/GJL-250/B 3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen 4) Δ h₃ ≥ h₄

Etabloc GN, MN 32-125/... - 50-315/..., n ≈ 1450 1/min

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
with support foot (up to motor size 112 = 4 kW)
with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)
avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)
met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



1 M	Druckmeßgerät-Anschluß / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc 3/8 1)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc 3/8 1)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluchten	Rc 3/8 1)

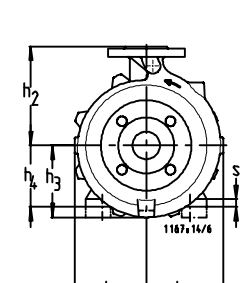
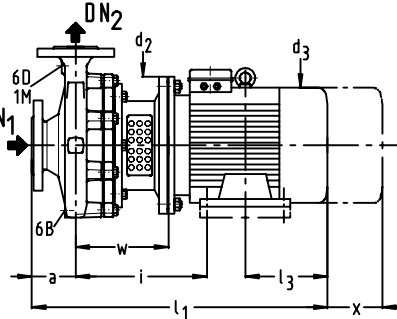
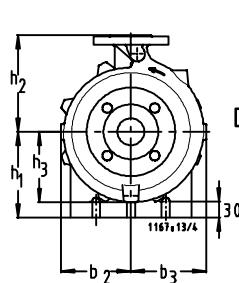
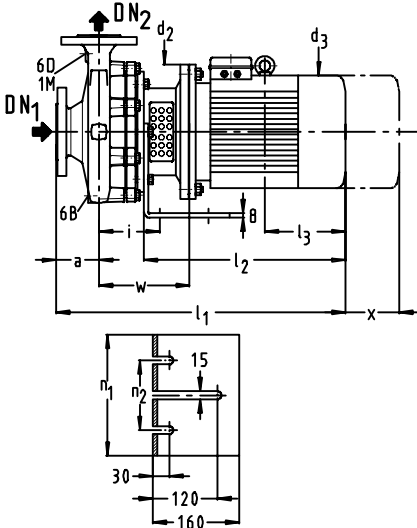
m																										
Etabloc GN, MN	DN ₁ ²⁾	DN ₂ ²⁾	a	b ₁ ≈	b ₂	b ₃	d ₁	d ₂	d ₃ ≈	h ₁	h ₂	h ₃	h ₄	i	l ₁ ≈	l ₂ ≈	l ₃ ≈	m ₁ ≈	m ₂	n ₁	n ₂	n ₃ ≈	n ₄	s	w	x
32-125.1/024.1	50	32	80		113	113		160	143	160	140	103		118	417	249	111			225	130				136	100
32-125.1/024.2	50	32	80		113	113		160	143	160	140	103		118	417	249	111			225	130				136	100
32-160.1/034	50	32	80		116	125		160	143	160	160	115		118	417	249	111			225	130				136	100
32-200.1/054	50	32	80		128	137		200	160	160	180	130		118	463	295	127			225	130				156	100
32-250.1/114.2 4)	50	32	100		164	171		200	178	160	225	162		118	499	311	137			225	130				156	100
32-250.1/114.1 4)	50	32	100		164	171		200	178	160	225	162		118	499	311	137			225	130				156	100
32-250.1/154 4)	50	32	100		164	171		200	178	160	225	162		118	524	336	150			225	130				156	100
32-125/034	50	32	80		113	113		160	143	160	140	103		118	417	249	111			225	130				136	100
32-160/054	50	32	80		113	125		200	160	160	160	115		118	463	295	127			225	130				156	100
32-200/074	50	32	80		132	141		200	160	160	180	133		118	463	295	127			225	130				156	100
32-200/114	50	32	80		132	141		200	178	160	180	133		118	499	311	137			225	130				156	100
32-250/154.2 4)	50	32	100		170	176		200	178	160	225	168		118	524	336	150			225	130				156	100
32-250/154.1 4)	50	32	100		170	176		200	178	160	225	168		118	524	336	150			225	130				156	100
32-250/224 4)	50	32	100		170	176		250	198	160	225	168		118	575	387	172			225	130				170	100
40-125/024	65	40	80		113	113		160	143	160	140	103		118	417	249	111			225	130				136	100
40-125/034	65	40	80		113	113		160	143	160	140	103		118	417	249	111			225	130				136	100
40-125/054	65	40	80		113	113		200	160	160	140	103		118	463	295	127			225	130				136	100
40-160/054	65	40	80		115	131		200	160	160	160	118		118	463	295	127			225	130				156	100
40-160/074	65	40	80		115	131		200	160	160	160	118		118	463	295	127			225	130				156	100
40-200/114.2	65	40	100		140	152		200	178	160	180	140		118	499	311	137			225	130				156	100
40-200/114.1	65	40	100		140	152		200	178	160	180	140		118	499	311	137			225	130				156	100
40-200/154	65	40	100		140	152		200	178	160	180	140		118	524	336	150			225	130				156	100
40-250/224.2 4)	65	40	100		165	178		250	198	160	225	168		118	575	387	172			225	130				170	100
40-250/224.1 4)	65	40	100		165	178		250	198	160	225	168		118	575	387	172			225	130				170	100
40-250/304 4)	65	40	100		165	178		250	198	160	225	168		118	575	387	172			225	130				170	100
40-315/304.2 4)	65	40	125		194	203		250	198	180	250	196		142	620	383	175			260	180				190	100
40-315/304.1 4)	65	40	125		194	203		250	198	180	250	196		142	620	383	175			260	180				190	100
40-315/404.2 4)	65	40	125		194	203		250	222	180	250	196		142	634	397	179			260	180				190	100
40-315/404.1 4)	65	40	125		194	203		250	222	180	250	196		142	634	397	179			260	180				190	100
40-315/554 3)4)	65	40	125	43	194	203	12	300	265	250	250	196	132	302	700	203	180	140			250	216	15		213	100
50-125/054	65	50	100		113	128		200	160	160	160	112		118	483	295	127			225	130				156	100
50-125/074	65	50	100		113	128		200	160	160	160	112		118	483	295	127			225	130				156	100
50-160/114	65	50	100		126	147		200	178	160	180	134		118	499	311	138			225	130				156	100
50-160/154	65	50	100		126	147		200	178	160	180	134		118	524	336	150			225	130				156	100
50-200/224.2	65	50	100		145	165		250	198	160	200	152		118	575	387	172			225	130				170	100
50-200/224.1	65	50	100		145	165		250	198	160	200	152		118	575	387	172			225	130				170	100
50-200/304	65	50	100		145	165		250	198	160	200	152		118	575	387	172			225	130				170	100
50-250/304 4)	65	50	100		168	184		250	198	160	225	172		118	575	387	172			225	130				170	100
50-250/404 4)	65	50	100		168	184		250	222	160	225	172		118	589	401	179			225	130				170	100
50-315/404 4)	65	50	125		200	216		250	222	180	280	204		142	634	397	179			260	180				190	100
50-315/554.2 3)4)	65	50	125	43	200	216	12	300	265	280	204	132	302	700	203	180	140			250	216	15		213	100	
50-315/554.1 3)4)	65	50	125	43	200	216	12	300	265	280	204	132	302	700	203	180	140			250	216	15		213	100	
50-315/754 3)4)	65	50	125	43	200	216	12	300	265	280	204	132	302	738	222	218	178			250	216	15		213	100	

1) Rc = ISO 7/1 2) DN = EN 1092-2/DN...PN 16/21/GJL-250/B 3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen 4) Δ h₃ ≥ h₁ / h₃ ≥ h₄

Etabloc GN, MN 65-125/... - 150-250/..., n ≈ 1450 1/min

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
with support foot (up to motor size 112 = 4 kW)
with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)
avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 4 kW)
met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



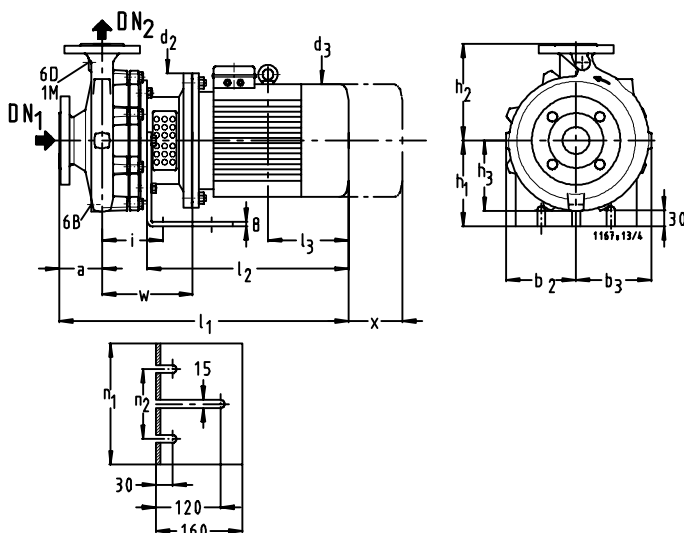
1 M	Druckmeßgerät-Anschluß / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Etabloc 65-125 - 80-250 Rc 3/8 1) Etabloc 100-160 - 150-250 Rc 1/2 1)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluften	

Etabloc GN, MN	DN ₁ ²⁾	DN ₂ ²⁾	a	b ₁ ≈	b ₂	b ₃	d ₁	d ₂	d ₃ ≈	h ₁	h ₂	h ₃	h ₄	i	l ₁ ≈	l ₂ ≈	l ₃ ≈	m ₁ ≈	m ₂	n ₁	n ₂	n ₃ ≈	n ₄	s	w	x
65-125/074	80	65	100		120	148		200	160	160	180	132		118	483	295	127			225	130				156	100
65-125/114	80	65	100		120	148		200	178	160	180	132		118	499	311	137			225	130				156	100
65-160/114	80	65	100		130	158		200	178	160	200	140		118	499	311	137			225	130				156	100
65-160/154.2	80	65	100		130	158		200	178	160	200	140		118	524	336	150			225	130				156	100
65-160/154.1	80	65	100		130	158		200	178	160	200	140		118	524	336	150			225	130				156	100
65-160/224	80	65	100		130	158		250	198	160	200	140		118	575	387	172			225	130				170	100
65-200/304.2 4)	80	65	100		154	177		250	198	160	225	161		118	575	387	172			225	130				170	140
65-200/304.1 4)	80	65	100		154	177		250	198	160	225	161		118	575	387	172			225	130				170	140
65-200/404 4)	80	65	100		154	177		250	222	160	225	161		118	589	401	179			225	130				170	140
65-250/554 3 4)	80	65	100	43	180	200	12	300	265		250	186	132	302	675		203	180	140			250	216	15	213	140
65-315/754.2 3 4)	80	65	125	43	208	229	12	300	265		280	214	132	302	738		222	218	178			250	216	15	213	140
65-315/754.1 3 4)	80	65	125	43	208	229	12	300	265		280	214	132	302	738		222	218	178			250	216	15	213	140
65-315/1104 3 4)	80	65	125	70	208	229	14	350	323		280	214	160	354	844		260	260	210			320	254	21	246	140
80-160/154 4)	100	80	125		153	192		200	178	160	225	168		118	549	336	150			225	130				156	140
80-160/224.2 4)	100	80	125		153	192		250	198	160	225	168		118	600	387	172			225	130				170	140
80-160/224.1 4)	100	80	125		153	192		250	198	160	225	168		118	600	387	172			225	130				170	140
80-160/304 4)	100	80	125		153	192		250	198	160	225	168		118	600	387	172			225	130				170	140
80-200/404.2	100	80	125		161	189		250	222	180	250	170		142	634	397	179			260	180				190	140
80-200/404.1	100	80	125		161	189		250	222	180	250	170		142	634	397	179			260	180				190	140
80-200/554 3 4)	100	80	125	43	161	189	12	300	265		250	170	132	302	700		203	180	140			250	216	15	213	140
80-250/754.2 3 4)	100	80	125	43	184	210	12	300	265		280	195	132	302	738		222	218	178			250	216	15	213	140
80-250/754.1 3 4)	100	80	125	43	184	210	12	300	265		280	195	132	302	738		222	218	178			250	216	15	213	140
80-250/1104 3 4)	100	80	125	70	184	210	14	350	323		280	195	160	354	844		260	260	210			320	254	21	246	140
80-315/1104 3 4)	100	80	125	70	220	244	14	350	323		315	228	160	354	844		260	260	210			320	254	21	246	140
80-315/1504.2 3 4)	100	80	125	70	220	244	14	350	323		315	228	160	354	888		282	304	254			320	254	21	246	140
80-315/1504.1 3 4)	100	80	125	70	220	244	14	350	323		315	228	160	354	888		282	304	254			320	254	21	246	140
80-315/1854 4)	100	80	125	80	220	244	14	350	355		315	228	180	367	927		315	300	241			360	279	23	246	140
80-315/2204 4)	100	80	125	80	220	244	14	350	355		315	228	180	367	965		334	340	279			360	279	23	246	140
100-160/304 4)	125	100	125		178	225		250	198	180	280	196		142	620	383	172			260	180				190	140
100-160/404 4)	125	100	125		178	225		250	222	180	280	196		142	634	397	179			260	180				190	140
100-200/554 3 4)	125	100	125	43	173	213	12	300	265		280	190	132	302	700		203	180	140			250	216	15	213	140
100-200/754 3 4)	125	100	125	43	173	213	12	300	265		280	190	132	302	738		222	218	178			250	216	15	213	140
100-250/1104.2 3 4)	125	100	140	70	190	220	14	350	323		280	201	160	354	859		260	260	210			320	254	21	246	140
100-250/1104.1 3 4)	125	100	140	70	190	220	14	350	323		280	201	160	354	859		260	260	210			320	254	21	246	140
100-250/1504 3 4)	125	100	140	70	190	220	14	350	323		280	201	160	354	903		282	304	254			320	254	21	246	140
100-315/1854.2 4)	125	100	140	80	225	255	14	350	355		315	237	180	367	942		315	300	241			360	279	23	246	140
100-315/1854.1 4)	125	100	140	80	225	255	14	350	355		315	237	180	367	942		315	300	241			360	279	23	246	140
100-315/2204 4)	125	100	140	80	225	255	14	350	355		315	237	180	367	980		334	340	279			360	279	23	246	140
125-200/754 3 4)	150	125	140	43	195	244	12	300	265		315	216	132	302	753		222	218	178			250	216	15	213	140
125-200/1104 3 4)	150	125	140	43	195	244	14	350	323		315	216	160	354	859		260	260	210			320	254	21	246	140
125-250/1504 3 4)	150	125	140	70	226	275	14	350	323		355	245	160	354	903		282	304	254			320	254	21	246	140
125-250/1854 4)	150	125	140	80	226	275	14	350	355		355	245	180	367	942		315	300	241			360	279	23	246	140
150-200/1104 3 4)	200	150	160	70	238	315	14	350	323		400	275	160	354	879		260	260	210			320	254	15	246	140
150-250/1504 3 4)	200	150	160	70	228	298	14	350	323		400	260	160	354	923		282	304	254			320	254	21	246	140
150-250/1854 4)	200	150	160	80	228	298	14	350	355		400	260	180	367	962		315	300	241			360	279	23	246	140
150-250/2204 4)	200	150	160	80	228	298	14	350	355		400	260	180	367	1000		334	340	279			360	279	23	246	140

1) Rc = ISO 7/1 2) ≤ DN 150 = EN 1092-2/DN.../PN 16/21/GJL-250/B 3) bei diesen Baugrößen sind die Motorfüße 20 mm zu unterbauen 4) $\Delta h_3 \geq h_1 / h_3 \geq h_4$
DN 200 = EN 1092-2/DN 200/PN 10/21/GJL-250/B

Etabloc GN, MN 32-200.1 bis 65-160 ... ex, n ≈ 1450 1/min

mit Stützfuß (bis Motorbaugröße 112 = 1,35 kW)
with support foot (up to motor size 112 = 1,35 kW)
avec béquille (jusqu'à taille de moteur 112 = 1,35 kW)
con piede angolare (fino alla grandezza del motore 112 = 1,35 kW)
met voetsteun (tot motorgrootte 112 = 1,35 kW)



1 M	Druckmeßgerät-Anschluß / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc ^{3/8} 1)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc ^{3/8} 1)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontfluchten	Rc ^{3/8} 1)

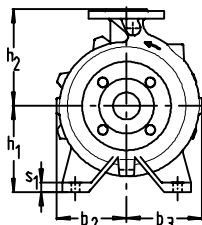
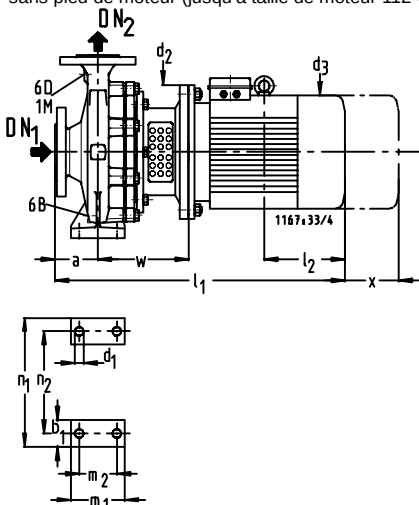
Etabloc GN, MN ...ex	DN ₁ ²⁾	DN ₂ ²⁾	a	b ₂	b ₃	d ₂	d ₃ ≈	h ₁	h ₂	h ₃	i	l ₁ ≈	l ₂ ≈	l ₃ ≈	n ₁	n ₂	w	x
32-200.1/054	50	32	80	128	137	200	160	160	180	130	118	463	295	127	225	130	156	100
32.200.1/074	50	32	80	128	137	200	160	160	180	130	118	463	295	127	225	130	156	100
32-250.1/134 ³⁾	50	32	100	164	171	200	176	160	225	162	118	517	329	150	225	130	156	100
32-160/054	50	32	80	113	125	200	160	160	160	115	118	463	295	127	225	130	156	100
32-200/074	50	32	80	132	141	200	160	160	180	133	118	463	295	127	225	130	156	100
32-250/134 ³⁾	50	32	100	170	176	200	176	160	225	168	118	517	329	150	225	130	156	100
40-125/054	65	40	80	113	113	200	160	160	140	103	118	463	295	127	225	130	156	100
40-160/074	65	40	80	115	131	200	160	160	160	118	118	463	295	127	225	130	156	100
40-200/134	65	40	100	140	152	200	176	160	180	140	118	517	329	150	225	130	156	100
50-125/054	65	50	100	113	128	200	160	160	160	112	118	483	295	127	225	130	156	100
50-125/074	65	50	100	113	128	200	160	160	160	112	118	483	295	127	225	130	156	100
50-160/134	65	50	100	126	147	200	176	160	180	134	118	517	329	150	225	130	156	100
65-125/074	80	65	100	120	148	200	160	160	180	132	118	483	295	127	225	130	156	100
65-160/134	80	65	100	130	158	200	176	160	200	140	118	517	329	150	225	130	156	100

1) Rc = ISO 7/1

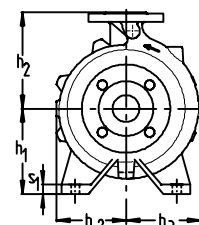
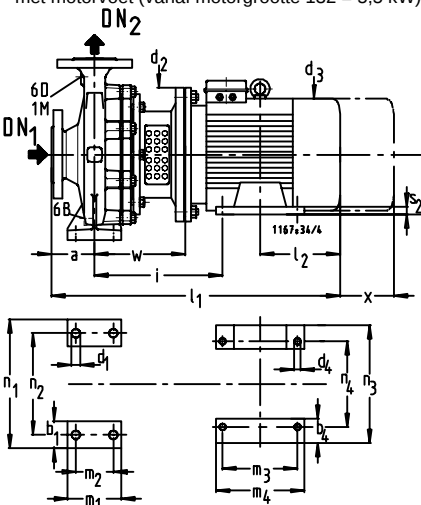
2) G = ISO 228/1

Etabloc BN, SN, CN, n ≈ 2900 1/min

ohne Motorfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
without motor foot (up to motor size 112 = 4 kW)
with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)
sans pied de moteur (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)



avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
senza piede di fusione (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
zonder motorvoet (tot motorgrootte 112 = 4 kW)
met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



		Etabloc BN Rc 3/8 1)	Etabloc SN, CN G 3/8 2)
1 M	Druckmeßgerät-Anschluß / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc 3/8 1)	G 3/8 2)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof-aftrap	Rc 3/8 1)	G 3/8 2)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluchten	Rc 3/8 1)	G 3/8 2)

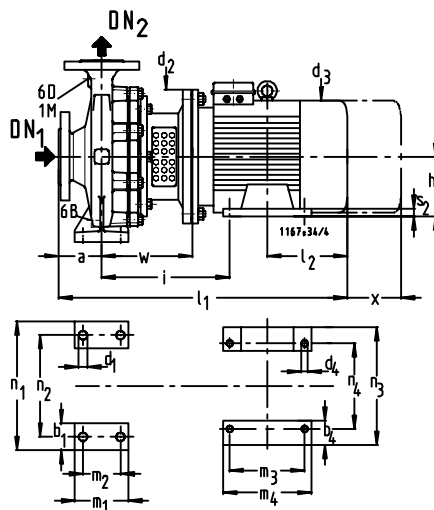
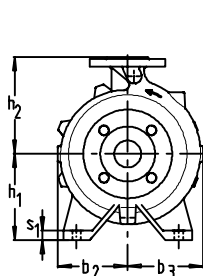
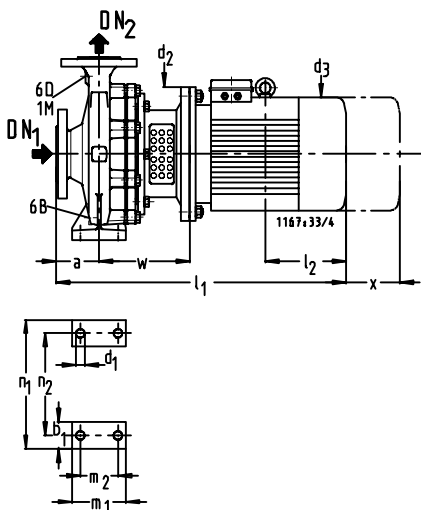
	DN 32 - 50	DN 65 - 100
Etabloc BN	DIN/PN 2532/10	DIN/PN 2532/10
Etabloc SN	EN1092-2/DN../PN16/21/GJS-400-18-LT/B	
Etabloc CN	DIN/PN 2545/40	DIN/PN 2543/16

Etabloc BN,SN,CN	DN1	DN2	a	b1	b2	b3	b4≈	d1	d2	d3≈	d4	h1	h2	h4	i	l1≈	l2≈	m1	m2	m3	m4≈	n1	n2	n3≈	n4	s1	s2	w	x
32-125.1/072	50	32	80	50	113	113		14	200	160		112	140			463	127	100	70			190	140			15		156	100
32-125.1/112	50	32	80	50	113	113		14	200	160		112	140			463	127	100	70			190	140			15		156	100
32-125.1/152.2	50	32	80	50	113	113		14	200	178		112	140			479	137	100	70			190	140			15		156	100
32-125.1/152.1	50	32	80	50	113	113		14	200	178		112	140			479	137	100	70			190	140			15		156	100
32-125.1/222	50	32	80	50	113	113		14	200	178		112	140			504	150	100	70			190	140			15		156	100
32-160.1/222.2	50	32	80	50	116	125		14	200	178		132	160			504	150	100	70			240	190			15		156	100
32-160.1/222.1	50	32	80	50	116	125		14	200	178		132	160			504	150	100	70			240	190			15		156	100
32-160.1/302	50	32	80	50	116	125		14	250	198		132	160			555	172	100	70			240	190			15		170	100
32-200.1/302	50	32	80	50	128	137		14	250	198		160	180			555	172	100	70			240	190			18		170	100
32-200.1/402.2	50	32	80	50	128	137		14	250	222		160	180			569	179	100	70			240	190			18		170	100
32-200.1/402.1	50	32	80	50	128	137		14	250	222		160	180			569	179	100	70			240	190			18		170	100
32-200.1/552	50	32	80	50	128	137	43	14	300	265	13	160	180	132	282	635	203	100	70	140	180	240	190	250	216	18	15	193	100
32-160/302.2	50	32	80	50	113	125		14	250	198		132	160			555	172	100	70			240	190			15		170	100
32-160/302.1	50	32	80	50	113	125		14	250	198		132	160			555	172	100	70			240	190			15		170	100
32-160/402	50	32	80	50	113	125		14	250	222		132	160			569	179	100	70			240	190			15		170	100
32-200/552.2	50	32	80	50	132	141	43	14	300	265	13	160	180	132	282	635	203	100	70	140	180	240	190	250	216	18	15	193	100
32-200/552.1	50	32	80	50	132	141	43	14	300	265	13	160	180	132	282	635	203	100	70	140	180	240	190	250	216	18	15	193	100
32-200/752	50	32	80	50	132	141	43	14	300	265	13	160	180	132	282	635	203	100	70	140	180	240	190	250	216	18	15	193	100
32-250/1102.2	50	32	100	65	170	176	70	14	350	323	15	180	225	160	334	799	260	125	95	210	260	320	250	320	254	18	21	226	100
32-250/1102.1	50	32	100	65	170	176	70	14	350	323	15	180	225	160	334	799	260	125	95	210	260	320	250	320	254	18	21	226	100
32-250/1502	50	32	100	65	170	176	70	14	350	323	15	180	225	160	334	799	260	125	95	210	260	320	250	320	254	18	21	226	100
40-160/402	65	40	80	50	115	131		14	250	222		132	160			569	179	100	70			240	190			15		170	100
40-160/552.2	65	40	80	50	115	131	43	14	300	265	13	132	160	132	282	635	203	100	70	140	180	240	190	250	216	18	15	193	100
40-160/552.1	65	40	80	50	115	131	43	14	300	265	13	132	160	132	282	635	203	100	70	140	180	240	190	250	216	18	15	193	100
40-160/752	65	40	80	50	115	131	43	14	300	265	13	132	160	132	282	635	203	100	70	140	180	240	190	250	216	18	15	193	100
40-200/752	65	40	100	50	140	153	43	14	300	265	13	160	180	132	282	655	200	100	70	140	180	265	212	250	216	18	15	193	100
40-200/1102	65	40	100	50	140	153	70	14	350	323	15	160	180	160	334	799	260	100	70	210	260	265	212	320	254	18	21	226	100
40-250/1102	65	40	100	65	165	178	70	14	350	323	15	180	225	160	334	799	260	125	95	210	260	320	250	320	254	18	21	226	100
40-250/1502.3	65	40	100	65	165	178	70	14	350	323	15	180	225	160	334	799	260	125	95	210	260	320	250	320	254	18	21	226	100
40-250/1502.2	65	40	100	65	165	178	70	14	350	323	15	180	225	160	334	799	260	125	95	210	260	320	250	320	254	18	21	226	100
40-250/1502.1	65	40	100	65	165	178	70	14	350	323	15	180	225	160	334	799	260	125	95	210	260	320	250	320	254	18	21	226	100
40-250/1852.2	65	40	100	65	165	178	70	14	350	323	15	180	225	160	334	843	282	125	95	254	304	320	250	320	254	18	21	226	100
40-250/1852.1	65	40	100	65	165	178	70	14	350	323	15	180	225	160	334	843	282	125	95	254	304	320	250	320	254	18	21	226	100
40-250/2202	65	40	100	65	165	178	80	14	350	355	15	180	225	180	347	882	315	125	95	241	300	320	250	360	279	18	23	226	100
50-160/752	65	50	100	50	126	147	43	14	300	265	13	160	180	132	282	655	203	100	70	140	180	265	212	250	216	18	15	193	100
50-160/1102	65	50	100	50	126	147	70	14	350	323	15	160	180	160	334	799	260	100	70	210	260	265	212	320	254	18	21	226	100
50-200/1502.2	65	50	100	50	145	165	70	14	350	323	15	160	200	160	334	799	260	100	70	210	260	265	212	320	254	18	21	226	100
50-200/1502.1	65	50	100	50	145	165	70	14	350	323	15	160	200	160	334	799	260	100	70	210	260	265	212	320	254	18	21	226	100
50-200/1852.2	65	50	100	50	145	165	70	14	350	323	15	160	200	160	334	843	282	100	70	254	304	265	212	320	254	18	21	226	100
50-200/1852.1	65	50	100	50	145	165	70	14	350	323	15	160	200	160	334	843	282	100	70	254	304	265	212	320	254	18	21	226	100
50-200/2202	65	50	100	50	145	165	80	14	350	355	15	160	200	180	347	882	315	100	70	241	300	265	212	360	279	18	23	226	100
65-160/1102.2	80	65	100	65	130	158	70	14	350	323	15	160	200	160	334	799	260	125	95	210	260	280	212	320	254	18	21	226	100
65-160/1102.1	80	65	100	65	130	158	70	14	350	323	15	160	200	160	334	799	260	125	95	210	260	280	212	320	254	18	21	226	100
65-160/1502	80	65	100	65	130	158	70	14	350	323	15	160	200	160	334	799	260	125	95	210	260	280	212	320	254	18	21	226	100
65-200/1852	80	65	100	65	154	177	70	14	350	323	15	180	225	160	334	843	282	125	95	254	304	320	250	320	254	18	21	226	140
65-200/2202	80	65	100	65	154	177	80	14	350	355	15	180	225	180	347	882	315	125	95	241	300	320	250	360	279	18	23	226	140
80-160/1102	100	80	125	65	153	192	70	14	350	323	15	180	225	160	334	824	260	125	95	210	260	320	250	320	254	18	21	226	140
80-160/1502	100	80	125	65	153	192	70	14	350	323	15	180	225	160	334	824	260	125	95	210	260	320	250	320	254	18	21	226	140
80-160/1852.2	100	80	125	65	153	192	70	14	350	323	15	180	225	160	334	868	282	125	95	254	304	320	250	320	254	18	21	226	140
80-160/1852.1	100	80	125	65	153	192	70	14	350	323	15	180	225	160	334	868	282	125	95	254	304	320	250	320	254	18	21	226	140
80-160/2202	100	80	125	65	153	192	80	14	350	355	15																		

Etabloc BN, SN, CN 32-125.1 bis 65-315, n ≈ 1450 1/min

ohne Motorfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
 mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
 without motor foot (up to motor size 112 = 4 kW)
 with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)
 sans pied de moteur (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
 senza piede di fusione (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
 con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
 zonder motorvoet (tot motorgrootte 112 = 4 kW)
 met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



		Etabloc BN Rc 3/8 1)	Etabloc SN, CN G 3/8 2)
1 M	Druckmeßgerät-Anschluß / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc 3/8 1)	G 3/8 2)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc 3/8 1)	G 3/8 2)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontlichten	Rc 3/8 1)	G 3/8 2)

	DN 32 - 50	DN 65 - 80
Etabloc BN	DIN/PN 2532/10	DIN/PN 2532/10
Etabloc SN	EN1092-2/DN../PN16/21/GJS-400-18-LT/B	
Etabloc CN	DIN/PN 2545/40	DIN/PN 2543/16

Etabloc BN, SN, CN	DN1	DN2	a	b1	b2	b3	b4≈	d1	d2	d3≈	d4	h1	h2	h4	i	l1≈	l2≈	m1	m2	m3	m4≈	n1	n2	n3≈	n4	s1	s2	w	x
32-125.1/024.2	50	32	80	50	113	113		14	160	143		112	140			417	111	100	70			190	140			15		136	100
32-125.1/024.1	50	32	80	50	113	113		14	160	143		112	140			417	111	100	70			190	140			15		136	100
32-160.1/034	50	32	80	50	116	125		14	160	143		132	160			417	111	100	70			240	190			15		136	100
32-200.1/054	50	32	80	50	128	137		14	200	160		160	180			463	127	100	70			240	190			18		156	100
32-160/054	50	32	80	50	113	125		14	200	160		132	160			463	127	100	70			240	190			15		156	100
32-200/074	50	32	80	50	132	141		14	200	160		160	180			463	127	100	70			240	190			18		156	100
32-200/114	50	32	80	50	132	141		14	200	178		160	180			479	137	100	70			240	190			18		156	100
32-250/154.2	50	32	100	65	170	176		14	200	178		180	225			524	150	125	95			320	250			18		156	100
32-250/154.1	50	32	100	65	170	176		14	200	178		180	225			524	150	125	95			320	250			18		156	100
32-250/224	50	32	100	65	170	176		14	250	198		180	225			575	172	125	95			320	250			18		170	100
40-160/054	65	40	80	50	115	131		14	200	160		132	160			463	127	100	70			240	190			15		156	100
40-160/074	65	40	80	50	115	131		14	200	160		132	160			463	127	100	70			240	190			15		156	100
40-200/114.2	65	40	100	50	140	152		14	200	178		160	180			499	137	100	70			265	212			18		156	100
40-200/114.1	65	40	100	50	140	152		14	200	178		160	180			499	137	100	70			265	212			18		156	100
40-200/154	65	40	100	50	140	152		14	200	178		160	180			524	150	100	70			265	212			18		156	100
40-250/224.2	65	40	100	65	165	178		14	250	198		180	225			575	172	125	95			320	250			18		170	100
40-250/224.1	65	40	100	65	165	178		14	250	198		180	225			575	172	125	95			320	250			18		170	100
40-250/304	65	40	100	65	165	178		14	250	198		180	225			575	172	125	95			320	250			18		170	100
40-315/304.2	65	40	125	65	194	203		14	250	198		225	250			620	175	125	95			345	280			18		190	100
40-315/304.1	65	40	125	65	194	203		14	250	198		225	250			620	175	125	95			345	280			18		190	100
40-315/404.2	65	40	125	65	194	203		14	250	222		225	250			634	179	125	95			345	280			18		190	100
40-315/404.1	65	40	125	65	194	203		14	250	222		225	250			634	179	125	95			345	280			18		190	100
40-315/554	65	40	125	65	194	203	43	14	300	265	13	225	250	132	302	700	203	125	95	140	180	345	280	250	216	18	15	213	100
50-160/114	65	50	100	50	126	147		14	200	178		160	180			499	137	100	70			265	212			18		156	100
50-160/154	65	50	100	50	126	147		14	200	178		160	180			524	150	100	70			265	212			18		156	100
50-200/224.2	65	50	100	50	145	165		14	250	198		160	200			575	172	100	70			265	212			18		170	100
50-200/224.1	65	50	100	50	145	165		14	250	198		160	200			575	172	100	70			265	212			18		170	100
50-200/304	65	50	100	50	145	165		14	250	198		160	200			575	172	100	70			265	212			18		170	100
50-250/304	65	50	100	65	168	184		14	250	198		180	225			575	172	125	95			320	250			18		170	100
50-250/404	65	50	100	65	168	184		14	250	222		180	225			589	179	125	95			320	250			18		170	100
50-315/404	65	50	125	65	200	216		14	250	222		225	280			634	179	125	95			345	280			18		190	100
50-315/554.2	65	50	125	65	200	216	43	14	300	265	13	225	280	132	302	700	203	125	95	140	180	345	280	250	216	18	15	213	100
50-315/554.1	65	50	125	65	200	216	43	14	300	265	13	225	280	132	302	700	203	125	95	140	180	345	280	250	216	18	15	213	100
50-315/754	65	50	125	65	200	216	43	14	300	265	13	225	280	132	302	738	222	125	95	178	218	345	280	250	216	18	15	213	100
65-160/114	80	65	100	65	130	158		14	200	178		160	200			499	137	125	95			280	212			18		156	100
65-160/154.2	80	65	100	65	130	158		14	200	178		160	200			524	150	125	95			280	212			18		156	100
65-160/154.1	80	65	100	65	130	158		14	200	178		160	200			524	150	125	95			280	212			18		156	100
65-160/224	80	65	100	65	130	158		14	250	198		160	200			575	172	125	95			280	212			18		170	100
65-200/304.2	80	65	100	65	154	177		14	250	198		180	225			575	172	125	95			320	250			18		170	140
65-200/304.1	80	65	100	65	154	177		14	250	198		180	225			575	172	125	95			320	250			18		170	140
65-200/404	80	65	100	65	154	177		14	250	222		180	225			589	179	125	95			320	250			18		170	140
65-250/554	80	65	100	80	180	200	43	18	300	265	13	200	250	132	302	675	203	160	120	140	180	360	280	250	216	20	15	213	140
65-315/754.2	80	65	125	80	208	229	43	18	300	265	13	225	280	132	302	738	222	160	120	178	218	400	315	250	216	20	15	213	140
65-315/754.1	80	65	125	80	208	229	43	18	300	265	13	225	280	132	302	738	222	160	120	178	218	400	315	250	216	20	15	213	140
65-315/1104	80	65	125	80	208	229	70	18	350	323	15	225	280	160	354	844	260	160	120	210	260	400	315	320	254	20	21	246	140

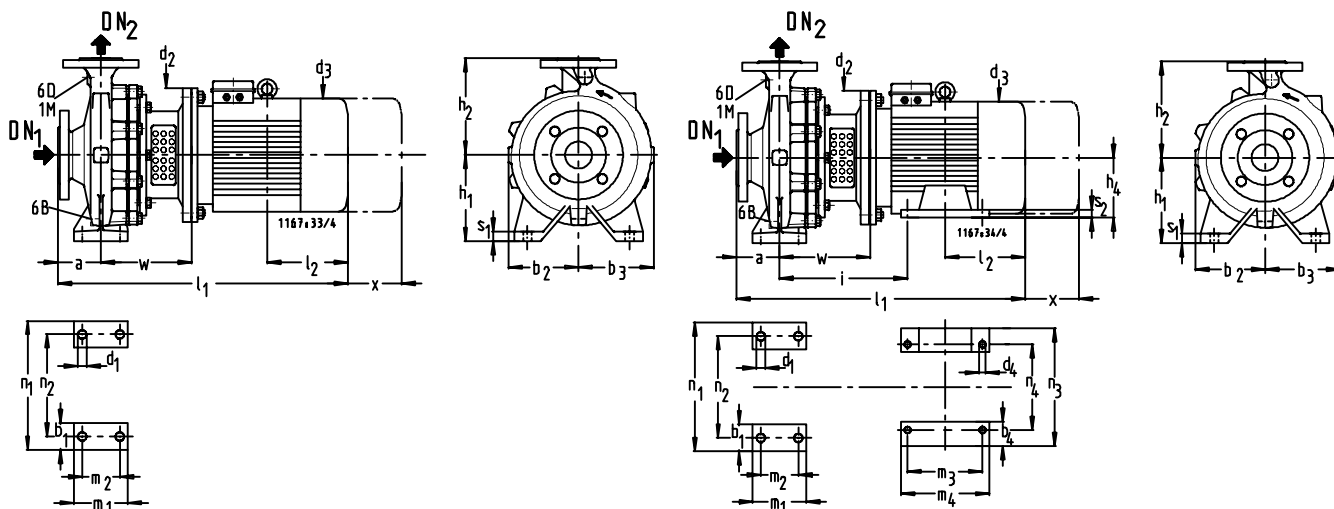
1) Rc = ISO 7/1

2) G = ISO 228/1

Etabloc BN, SN, CN 80-160 bis 150-250, n ≈ 1450 1/min

ohne Motorfuß (bis Motorbaugröße 112 = 4 kW)
mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 5,5 kW)
without motor foot (up to motor size 112 = 4 kW)
with motor foot (motor size 132 = 5,5 kW and above)
sans pied de moteur (jusqu'à taille de moteur 112 = 4 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 5,5 kW)
senza piede di fusione (fino alla grandezza del motore 112 = 4 kW)
con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 5,5 kW)
zonder motorvoet (tot motorgrootte 112 = 4 kW)
met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 5,5 kW)



		Etabloc BN	Etabloc SN, CN
1 M	Druckmeßgerät-Anschluß / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	80-160-80-315 Rc 3/8 1)	80-160-80-315 G 3/8 2)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap		
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Rempissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluchten	100-160-150-250 Rc 1/2 1)	100-160-150-250 G 1/2 2)

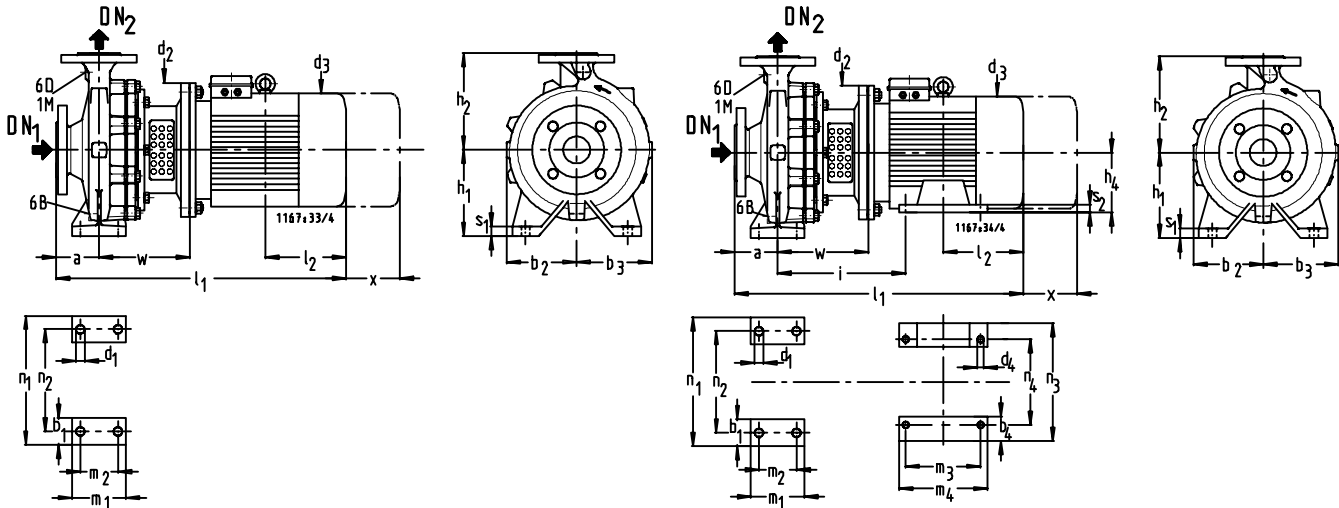
	DN 80 - 150	DN 200
Etabloc BN	DIN/PN 2532/10	DIN/PN 2532/10
Etabloc SN	EN1092-2/DN../PN16/21/GJS-400-18-LT/B	
Etabloc CN	DIN/PN 2543/16	DIN/PN 2501/10

Etabloc BN,SN,CN																mm													
DN1	DN2	a	b1	b2	b3	b4≈	d1	d2	d3≈	d4	h1	h2	h4	i	l1≈	l2≈	m1	m2	m3	m4≈	n1	n2	n3≈	n4	s1	s2	w	x	
80-160/154	100	80	125	65	153	182		14	200	178	180	225			549	150	125	95			320	250			18		156	140	
80-160/224.2	100	80	125	65	153	192		14	250	198	180	225			600	172	125	95			320	250			18		170	140	
80-160/224.1	100	80	125	65	153	192		14	250	198	180	225			600	172	125	95			320	250			18		170	140	
80-160/304	100	80	125	65	153	192		14	250	198	180	225			600	172	125	95			320	250			18		170	140	
80-200/404.2	100	80	125	65	161	189		14	250	222	180	250			634	179	125	95			345	280			18		190	140	
80-200/404.1	100	80	125	65	161	189		14	250	222	180	250			634	179	125	95			345	280			18		190	140	
80-200/554	100	80	125	65	161	189	43	14	300	265	13	180	250	132	302	700	203	125	95	140	180	345	280	250	216	18	15	213	140
80-250/754.2	100	80	125	80	184	210	43	18	300	265	13	200	280	132	302	738	222	160	120	178	218	400	315	250	216	18	15	213	140
80-250/754.1	100	80	125	80	184	210	43	18	300	265	13	200	280	132	302	738	222	160	120	178	218	400	315	250	216	18	15	213	140
80-250/1104	100	80	125	80	184	210	70	18	350	323	15	200	280	160	354	844	260	160	120	210	260	400	315	320	254	18	21	246	140
80-315/1104	100	80	125	80	220	244	70	18	350	323	15	250	315	160	354	844	260	160	120	210	260	400	315	320	254	20	21	246	140
80-315/1504.2	100	80	125	80	220	244	70	18	350	323	15	250	315	160	354	888	282	160	120	254	304	400	315	320	254	20	21	246	140
80-315/1504.1	100	80	125	80	220	244	70	18	350	323	15	250	315	160	354	888	282	160	120	254	304	400	315	320	254	20	21	246	140
80-315/1854	100	80	125	80	220	244	80	18	350	355	15	250	315	180	367	927	315	160	120	241	300	400	315	360	279	20	23	246	140
80-315/2204	100	80	125	80	220	244	80	18	350	355	15	250	315	180	367	965	334	160	120	279	340	400	315	360	279	20	23	246	140
100-160/304	125	100	125	80	178	225		18	250	198	200	280			620	172	160	120			360	280			18		190	140	
100-160/404	125	100	125	80	178	225		18	250	222	200	280			634	179	160	120			360	280			18		190	140	
100-200/554	125	100	125	80	173	213	43	18	300	265	13	200	280	132	302	700	203	160	120	140	180	360	280	250	216	18	15	213	140
100-200/754	125	100	125	80	173	213	43	18	300	265	13	200	280	132	302	738	222	160	120	178	218	360	280	250	216	18	15	213	140
100-250/1104.2	125	100	140	80	190	220	70	18	350	323	15	225	280	160	354	859	260	160	120	210	260	400	315	320	254	18	21	246	140
100-250/1104.1	125	100	140	80	190	220	70	18	350	323	15	225	280	160	354	859	260	160	120	210	260	400	315	320	254	18	21	246	140
100-250/1504	125	100	140	80	190	220	70	18	350	323	15	225	280	160	354	903	282	160	120	254	304	400	315	320	254	18	21	246	140
100-315/1854.2	125	100	140	80	225	255	80	18	350	355	15	250	315	180	367	942	315	160	120	241	300	400	315	360	279	18	23	246	140
100-315/1854.1	125	100	140	80	225	255	80	18	350	355	15	250	315	180	367	942	315	160	120	241	300	400	315	360	279	18	23	246	140
100-315/2204	125	100	140	80	225	255	80	18	350	355	15	250	315	180	367	980	334	160	120	279	340	400	315	360	279	18	23	246	140
125-200/754	150	125	140	80	195	244	43	18	300	265	13	250	315	132	302	753	222	160	120	178	218	400	315	250	216	20	15	213	140
125-200/1104	150	125	140	80	195	244	70	18	350	323	15	250	315	160	354	859	260	160	120	210	260	400	315	320	254	20	21	246	140
125-250/1504	150	125	140	80	226	275	70	18	350	323	15	250	355	160	354	903	282	160	120	254	304	400	315	320	254	20	21	246	140
125-250/1854	150	125	140	80	226	275	80	18	350	355	15	250	355	180	367	942	315	160	120	241	300	400	315	360	279	20	23	246	140
150-250/1504	200	150	160	100	228	298	70	23	350	323	15	280	400	160	354	923	282	200	150	254	304	500	400	320	254	20	21	246	140
150-250/1854	200	150	160	100	228	298	80	23	350	355	15	280	400	180	367	962	315	200	150	241	300	500	400	360	279	20	23	246	140
150-250/2204	200	150	160	100	228	298	80	23	350	355	15	280	400	180	367	1000	334	200	150	279	340	500	400	360	279	20	23	246	140

Etabloc BN, SN, CN 32-125.1 bis 65-160 ... ex, n ≈ 2900/1450 1/min

ohne Motorfuß (bis Motorbaugröße 112 = 3,3 kW)
mit Motorfuß (ab Motorbaugröße 132 = 4,6 kW)
without motor foot (up to motor size 112 = 3,3 kW)
with motor foot (motor size 132 = 4,6 kW and above)
sans pied de moteur (jusqu'à taille de moteur 112 = 3,3 kW)

avec pied de moteur (à partir de la taille de moteur 132 = 4,6 kW)
senza piede di fusione (fino alla grandezza del motore 112 = 3,3 kW)
con piede di fusione (a partire della grandezza del motore 132 = 4,6 kW)
zonder motorvoet (tot motorgrootte 112 = 3,3 kW)
met motorvoet (vanaf motorgrootte 132 = 4,6 kW)



		Etabloc BN Rc 3/8 1)	Etabloc SN, CN G 3/8 2)
1 M	Druckmeßgerät-Anschluß / Pressure gauge connection / Indicateur de pression / Manomètre / Manometro / Manometer	Rc 3/8 1)	G 3/8 2)
6 B	Förderflüssigkeit-Entleerung / Casing drain / Vidange du liquide pompé / Scarico del liquido convogliato / Vloeistof- aftap	Rc 3/8 1)	G 3/8 2)
6 D	Förderflüssigkeit-Auffüllen und Entlüften / Filling and venting of medium handled / Remplissage et purge d'air du liquide pompé / Riempimento del liquido convogliato spurgo dell'aria / Vloeistof vullen en ontluchten	Rc 3/8 1)	G 3/8 2)

	DN 32 - 50	DN 65 - 80
Etabloc BN	DIN/PN 2532/10	DIN/PN 2532/10
Etabloc SN	EN1092-2/DN.../PN16/21/GJS-400-18-LT/B	
Etabloc CN	DIN/PN 2545/40	DIN/PN 2543/16

n ≈ 2900 1/min

Etabloc BN, SN, CN... ex	DN1	DN2	a	b1	b2	b3	b4=	d1	d2	d3=	d4	h1	h2	h4	i	l1=	l2=	m1	m2	m3	m4=	n1	n2	n3=	n4	s1	s2	w	x
32-125.1/072	50	32	80	50	113	113		14	200	160		112	140			463	127	100	70			190	140			15		156	100
32-125.1/132	50	32	80	50	113	113		14	200	176		112	140			472	137	100	70			190	140			15		156	100
32-125.1/182	50	32	80	50	113	113		14	200	176		112	140			497	150	100	70			190	140			15		156	100
32-160.1/252	50	32	80	50	116	125		14	250	198		132	160			555	172	100	70			240	190			15		170	100
32-160.1/332	50	32	80	50	116	125		14	250	222		132	160			569	179	100	70			240	190			15		170	100
32-200.1/462	50	32	80	50	128	137	43	14	300	265	13	160	180	132	282	635	203	100	70	140	180	240	190	250	216	18	15	193	100
32-160/332	50	32	80	50	113	125		14	250	222		132	160			569	179	100	70			240	190			15		170	100
32-200/462	50	32	80	50	132	141	43	14	300	265	13	160	180	132	282	635	203	100	70	140	180	240	190	250	216	18	15	193	100
32-200/752	50	32	80	50	132	141	70	14	350	323	15	160	180	160	334	779	260	100	70	210	260	240	190	320	254	18	21	226	100
40-160/462	65	40	80	50	115	131	43	14	300	265	13	132	160	132	282	635	203	100	70	140	180	240	190	250	216	15	15	193	100
40-160/752	65	40	80	50	115	131	70	14	350	323	15	132	160	160	334	779	260	100	70	210	260	240	190	320	254	15	21	226	100
50-160/752	65	50	100	50	125	147	70	14	350	323	15	160	180	160	334	799	260	100	70	210	260	265	212	320	254	18	21	226	100

n ≈ 1450 1/min

Etabloc BN, SN, CN... ex	DN1	DN2	a	b1	b2	b3	d1	d2	d3=	h1	h2	l1=	l2=	m1	m2	n1	n2	s1	w	x
32-200.1/054	50	32	80	50	128	137	14	200	160	160	180	463	127	100	70	240	190	18	156	100
32-200.1/074	50	32	80	50	128	137	14	200	160	160	180	463	127	100	70	240	190	18	156	100
32-160/054	50	32	80	50	113	125	14	200	160	132	160	463	127	100	70	240	190	15	156	100
32-200/074	50	32	80	50	132	141	14	200	160	160	180	463	127	100	70	240	190	18	156	100
32-250/134	50	32	100	65	170	176	14	200	176	180	225	517	150	125	95	320	250	18	156	100
40-160/074	65	40	80	50	115	131	14	200	160	132	160	463	127	100	70	240	190	15	156	100
40-200/134	65	40	100	50	140	152	14	200	176	160	180	517	150	100	70	265	212	18	156	100
50-160/134	65	50	100	50	126	147	14	200	176	160	180	517	150	100	70	265	212	18	156	100
65-160/134	80	65	100	65	130	158	14	200	176	160	200	517	150	125	95	280	212	18	156	100

1) Rc = ISO 7/1

2) G = ISO 228/1

Austauschbarkeit der Pumpenteile zwischen Etabloc und Etanorm und Bauteile untereinander

Etabloc	Welleneinheit	Teile-Benennung														
		Spiralgehäuse	Druckdeckel	Welle 1)								Laufband	Gleitringdichtung	Spaltring Saugseite	Spaltring Druckseite	Wellenhülse
		102	163	71	80	90	100 112	132	160	180	230	433	502.1	502.2	523	
		Teile Nr.														
25-20/...		f	f							f	f	x	x	x		
32-23/...		f	x							f	f	x	x	x		
32-125.1/...	25	f	1	1	2	3	V	V	V	V	f	1	1	x	1	
32-160.1/...		f	1	1	V	3	4	V	V	V	1	1	1	3	1	
32-200.1/...		f	2	V	2	V	4	5	V	V	2	1	1	3	1	
32-250.1/...		f	3	V	V	3	V	5	6	V	3	1	1	4	1	
32-125/...		f	1	1	2	3	4	V	V	V	f	1	1	x	1	
32-160/...		f	1	V	2	V	4	V	V	V	1	1	1	3	1	
32-200/...		f	2	V	2	3	V	5	6	V	2	1	1	3	1	
32-250/...		f	3	V	V	3	4	V	6	V	3	1	1	4	1	
40-125/...		f	1	1	2	3	4	V	V	V	f	1	2	x	1	
40-160/...		f	1	V	2	V	4	5	6	V	f	1	2	3	1	
40-200/...		f	2	V	V	3	V	5	6	V	f	1	f	3	1	
40-250/...		f	3	V	V	V	4	V	6	7	f	1	2	4	1	
40-315/...		35	f	f	V	V	V	8	9	V	V	f	2	2	12	2
50-125/...		25	f	1	V	2	V	4	5	V	V	f	1	3	3	1
50-160/...	f		1	V	V	3	V	5	6	V	f	1	3	3	1	
50-200/...	f		2	V	V	V	4	V	6	7	f	1	3	3	1	
50-250/...	f		3	V	V	V	4	V	V	V	f	1	3	4	1	
50-315/...	35		f	4	V	V	V	8	9	V	V	f	2	5	10	2
65-125/...	25	f	1	V	2	3	4	5	6	V	f	1	5	3	1	
65-160/...		f	5	V	V	3	4	V	6	V	f	1	5	9	1	
65-200/...		f	f	V	V	V	4	V	6	7	f	1	5	9	1	
65-250/...	35	f	f	V	V	V	V	9	V	V	f	2	9	12	2	
65-315/...		f	4	V	V	V	V	9	10	V	f	2	9	10	2	
80-160/...	35	f	5	V	V	V	4	V	6	7	f	1	6	9	1	
80-200/...		f	6	V	V	V	8	9	V	V	f	2	6	10	2	
80-250/...		f	7	V	V	V	V	9	10	V	f	2	6	10	2	
80-315/...		f	4	V	V	V	V	V	10	11	f	2	6	10	2	
100-160/...		f	6	V	V	V	8	V	V	V	f	2	7	10	2	
100-200/...		f	6	V	V	V	V	9	V	V	f	2	7	10	2	
100-250/...		f	7	V	V	V	V	V	10	V	f	2	7	10	2	
100-315/...		f	4	V	V	V	V	V	V	11	f	2	7	10	2	
125-200/...		f	8	V	V	V	V	9	10	V	f	2	8	11	2	
125-250/...		f	9	V	V	V	V	V	10	11	f	2	8	13	2	
150-200/...		f	8	V	V	V	V	V	10	V	f	2	f	11	2	
150-250/...		f	9	V	V	V	V	V	10	11	f	2	f	13	2	

1) Nur Etabloc mit Norm-Motor

Ⓜ	Antriebslaterne	
	Welleneinheit 25	Welleneinheit 35
71	f	V
80	1	V
90	1	V
100	2	4
112	2	4
132	f	f
160	3	6
180	3	6

Ⓜ	Leistung
71	.../024, .../034
80	.../054, .../074, .../072, .../112
90	.../114, .../154, .../152, .../222
100	.../224, .../304, .../302
112	.../404, .../402
132	.../554, .../754, .../552, .../752
160	.../1104, .../1504, .../1102, .../1502, .../1852
180	.../1854, .../2204, .../2202

1
1

gleiche Zahl ist gleiches Bauteil



unterschiedliche Bauteile



Bauteil nicht vorhanden



diese Pumpen-/Motorkombination nicht möglich



Bauteile mit Etanorm austauschbar

Empfohlene Reserveteilhaltung für zweijährigen Dauerbetrieb nach VDMA 24 296

Teile-Nr.	Teile-Benennung	Anzahl der Pumpen (einschließlich Reservepumpen)						
		2	3	4	5	6 und 7	8 und 9	10 und mehr
		Stückzahl der Reserveteile						
210	Welle ¹⁾	1	1	2	2	2	3	30 %
230	Laufgrad (einschließlich Spaltring 502.2) ²⁾	1	1	1	2	2	3	30 %
230.1/.2	Laufgrad ³⁾ (Satz)	1	1	1	2	2	3	30 %
400.1/.2	Flachdichtungen ⁴⁾ (Satz)	4	6	8	8	9	12	150 %
412	O-Ring	2	3	4	5	6	7	90 %
412.3	O-Ring ³⁾	2	3	4	5	6	7	90 %
433	Gleitringdichtung	2	3	4	5	6	7	90 %
502.1	Spaltring ²⁾	2	2	2	3	3	4	50 %
523	Wellenhülse	2	2	2	3	3	4	50 %

1) entfällt bei Etabloc G, M

2) entfällt bei Etabloc 25-20/... und 32-23/...

3) nur bei Etabloc 32-23/...

4) entfällt bei Etabloc 32-23/...

Technische Änderungen bleiben vorbehalten.

2.1.1998 BDF